

**CONFLIT CTOS**

**LES FORCES DE L'ORDRE  
ÉVACUENT LES ACCÈS  
DE LA CUISINE CENTRALE**



page 02

**Une riche « semaine  
du handicap »**

pages 04 & 05

**Succès du forum  
des métiers de  
la mer**

pages 08 & 09

**Appel aux dons  
pour la Plantation  
Mont Vernon**

page 06

**FANELITE®**  
The Famous Caribbean Brand

modèle TOBAGO, 100-240v

MOTEUR DC  
Faible Consommation

WWW.FANELITE.COM

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

Multi  
**CHANGE**

Change & services

|                             |                               |                             |                                    |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| RUE KENNEDY<br>7h30 - 17h30 | RUE DE GAULLE<br>8h00 - 15h30 | HOPE ESTATE<br>8h00 - 17h15 | QUARTIER D'ORLEANS<br>8h00 - 15h30 |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|

**Western Union**

|   |                             |                                       |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|
| Rue Kennedy<br>face à la Marina<br>7h30 - 16h15 | Hope Estate<br>8h30 - 16h30 | Quartier<br>d'Orléans<br>8h00 - 14h45 |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|

**WWW.TELEDOM.FR**

**TOUJOURS PRÈS DE (CHEZ) VOUS!**

BAIE NETTLÉ • SANDY GROUND • BAIE ORIENTALE

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix!

f i @cadismarket



## ■ CONFLIT CTOS

# La cuisine centrale bloquée, les manifestants évacués par les forces de l'ordre

Nouvel acte ce lundi dans le conflit de la CTOS avec l'évacuation musclée par les forces de l'ordre des manifestants qui bloquaient l'accès à la Cuisine Centrale. Alors que des deux côtés on évoque le protocole de fin de conflit, la situation ne cesse pourtant de s'envenimer.



Les manifestants, environ 60 agents de la CTOS et 70 agents de la Collectivité, qui entamaient ce lundi leur 7e semaine de grève, avaient installé depuis mercredi dernier leur campement de-

vant la Cuisine centrale, à Grand Case, empêchant toute entrée dans les locaux pendant toute cette fin de semaine. Dans un souci d'apaisement, la Collectivité avait alors fait le choix de ne pas faire

intervenir les forces de l'ordre. Dans l'après-midi de dimanche, les agents en grève et leur syndicat invitaient la population à une réunion afin d'expliquer la teneur prise par le mouvement ces derniers jours, avec notamment le refus de négocier en présence de la Vice-présidente Annick Petrus et par ailleurs les prélèvements qui ont été réalisés sur les salaires du mois de février, qu'ils estiment illégitimes. La secrétaire de la section Saint-Martin UTC-UGTG expliquait à nos confrères du Pélican qu'ils ne fléchiraient pas sur les quatre premiers points des revendications, à savoir, l'intégration des agents qui ont vu leur contrat de travail prendre fin au 30 novembre dernier, la révision des carrières des agents, la réorganisation du périscolaire et le rappel des régimes indemnitaires dus. Les grévistes dénoncent également le fait que le président Gibbs ait signé le projet de protocole d'accord qu'ils lui avaient fait parvenir, alors que ce document était censé n'être qu'une base pour les négociations.

## Importantes perturbations de la circulation

Et alors que lundi matin les grévistes bloquaient à nouveau tout accès à la Cuisine Centrale, les forces de l'ordre sont cette fois arrivés en nombre pour les déloger. Ferme, l'évacuation s'est toutefois passée sans heurts ni blessés, mais dans un vacarme de cris. Certains grévistes n'ont pas hésité à s'allonger sur le bitume de la route, provoquant les forces de l'ordre pour venir les déloger. La circulation sur la RN7 a été longuement perturbée, obligeant les automobilistes à emprunter une déviation à l'intérieur du village de Grand Case. Les vice-présidents Valérie Damaseau et Patrick Steven, la conseillère territoriale et présidente de la CTOS, Pascale Alix Laborde et également le directeur de cabinet du président, Hervé Dorvil, se sont rendus sur les lieux pour tenter d'apaiser la situation. Il leur fut cependant difficile de dialoguer face à l'état d'énervement des grévistes qu'ils imputaient au comportement des gendarmes. Le conseiller territorial, élu de l'opposition, Louis Mussington était également sur place et réaffirmait sa position de trouver scandaleuse la tournure que prenait ce conflit. Il avait la semaine dernière « préconisé avec véhémence l'intégration des agents embauchés en 2014 », eu égard « aux engagements forts qui avaient été pris par la CTOS et la Collectivité vis-à-vis de ces agents, dans le cadre du protocole d'accord signé en juillet 2018. »

## La cantine et l'accueil des élèves assurés dès ce mardi

Dans le week-end, samedi, la Collectivité avait adressé un communiqué à la presse et sur sa page Facebook informant des mesures prises pour que la cantine et le périscolaire soient assurés durant toute cette semaine, notamment avec un partenariat temporaire avec des associations : « La CTOS a demandé l'assistance de plusieurs associations



pour assurer la surveillance des élèves et la distribution des repas pendant la pause méridienne ». Cette mesure qui aurait dû être effective depuis lundi, n'a cependant pu être tenue en ce premier jour de la semaine. Les agents non-grévistes n'ayant pas pu, ou pas voulu, par solidarité avec leurs collègues, pénétrer dans les locaux pour préparer les repas. Les repas devraient pouvoir être préparés et livrés à compter d'aujourd'hui. Si la Cuisine Centrale est à nouveau bloquée, la Collectivité fera livrer des repas froids.

## Nouvelle réunion de négociations aujourd'hui

En l'absence du président Gibbs qui est en déplacement hors de l'île, la 1ère vice-présidente Valérie Damaseau convoquait la presse hier après-midi pour faire un point de situation sur ce conflit. « Depuis jeudi dernier, la cuisine centrale est bloquée par les agents et cette situation est dommageable pour tous : les élèves et les parents d'élèves, la Collectivité, la CTOS dont la pérennité est mise à mal car elle livre également des repas à des structures privées et en partie hollandaise... Depuis le début de ce conflit, nous sommes toujours restés ouverts au dialogue et nous avons apporté des réponses favorables à quasiment tous les points de revendications du syndicat, à l'exception du point relatif à l'intégration des agents. Concernant ce point précis, nous avons proposé différentes solutions, des formations rémunérées ou encore des emplois dans le secteur associatif qui peuvent être subventionnés par les fonds européens. Si c'est un travail que veulent les agents, nous leur en proposons, mais pas en tant que fonctionnaires de la Collectivité. Concernant le point relatif au régime indemnitaire, il doit être négocié, mais nous y sommes également favorables. Ce qui est dû aux agents leur sera donné », indiquait Valérie Damaseau qui réaffirmait que la décision est prise d'externaliser le périscolaire vers des associations à compter de septembre prochain.

## La vice-présidente Annick Pétrus en déplacement

Une nouvelle réunion pour entamer les négociations doit avoir lieu ce matin, à la Collectivité. Cette réunion se fera en l'absence de la vice-présidente Annick Pétrus, en déplacement par ailleurs.

Et Valérie Damaseau de préciser : « C'est bien parce qu'elle est en déplacement qu'Annick Pétrus ne sera pas présente à cette réunion de négociation, et non pas parce que les grévistes ne souhaitent pas sa présence autour de la table ». V.D.

**HAVAL**  
**ALL NEW H6**

**23900€**

**L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE**

7 vitesses auto, 200ch turbo, écran tactile 8", bluetooth, USB, radio, commandes au volant, aide au stationnement, caméra de recul, alarme, jantes alu...

**VENEZ LA DÉCOUVRIR !!!**

3 ANS DE GARANTIE OU 100 000KMS SERVICES INCLUS DURANT LA GARANTIE

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)  
Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h  
26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

**FIRST AUTO SXM**



■ FORMATIONS

# Nouveau parcours de formations pour Saint-Martin

Pôle emploi, la Fédération des très petites entreprises (FTPE) et la Chambre de commerce (CCISM) signaient vendredi dernier, des conventions visant à mettre en place des protocoles de formations inédits sur l'île. Plus d'heures, plus de moyens et une offre sur des métiers spécifiques changent la donne pour les demandeurs d'emplois mais aussi pour les entreprises.



Signature d'une nouvelle convention entre Pôle Emploi, la FTPE et la CCISM

Destinée aux entreprises de moins de onze salariés, cette toute nouvelle convention a fait l'objet d'une dérogation nationale pour les Pays de Loire et la Guadeloupe. Saint-Martin est la troisième collectivité à pouvoir en bénéficier aujourd'hui.

**LE PARCOURS TPE**

Les demandeurs d'emplois peu-

vent désormais s'inscrire dans ce « parcours TPE » et bénéficier d'une période de formation allant jusqu'à 800 heures (elle était au maximum de 400 heures jusqu'à présent). Le coût de celle-ci, fixée auparavant à 8 € de l'heure, peut désormais aller jusqu'à 20 € de l'heure. Ces deux points permettent d'intégrer de nouvelles formations sur des métiers qui nécessitent un apprentissage plus long ou plus coûteux. C'est le cas

par exemple pour des métiers qui requièrent un matériel spécifique ou des formateurs très pointus. Durant la formation, le demandeur d'emploi obtient un statut de stagiaire. Généralement faiblement indemnisé, le stagiaire pourra désormais être rémunéré à hauteur de 80% du SMIC. La formation peut s'effectuer dans un centre de formation agréé ou directement dans l'entreprise par un formateur spécia-

lisé ou par un ancien salarié expérimenté qui peut reprendre du service pour l'occasion. L'intégralité de la formation est financée sur les fonds propres de Pôle Emploi. La contribution de l'entreprise est quasi nulle hormis une participation aux frais de déplacements, lorsque la formation ne peut être dispensée sur l'île. A l'issue de celle-ci, le stagiaire intègre l'entreprise pour une période de six mois minimum devant déboucher ensuite, c'est l'objectif, sur un contrat à durée indéterminée.

**DU SUR-MESURE POUR LES ENTREPRISES**

Les chefs d'entreprises veulent avoir des résultats et surtout pouvoir puiser dans un vivier de personnel formé à leurs besoins. Jeanne Vanterpool, présidente de

## Programmes de formations professionnelles : Journée portes ouvertes à la CCISM vendredi 22 mars

La Collectivité lance le premier volet de son Plan Territorial de Formation Professionnelle, « Prenez-vous en main, objectif Emploi ! » Une journée portes ouvertes est organisée ce vendredi 22 mars, de 8 heures à 15 heures, à la CCISM. L'occasion de présenter la vingtaine de formations programmées dans ce 1er volet.



la FTPE estime être dans cet état d'esprit avec cette convention. Elle a rappelé que la mission de la FTPE est de favoriser les échanges entre les adhérents et de défendre leurs intérêts et qu'il était donc important de mettre en œuvre des dispositifs pour la formation des jeunes sur des métiers qui se développent notamment avec la reconstruction de Saint Martin. Selon l'aveu même de sa Présidente, Angèle Dormoy, la CCISM avait d'ores et déjà l'habitude de travailler de manière fluide avec Pôle Emploi. La signature de

cette convention ne fait que formaliser un travail de longue date mais va également permettre de proposer aux ressortissants de la CCISM du personnel qualifié. L'avantage pour eux est que sur un poste spécifique, sur les cinq candidats proposés par Pôle Emploi, le candidat ayant le curriculum vitae le plus proche de leur demande pourra bénéficier de la formation et ainsi répondre aux besoins précis de l'entreprise. Le tissu entrepreneurial de Saint-Martin ne peut que se féliciter de ce nouveau dispositif.

A.B

# STOP CESSATION D'ACTIVITÉ

# LIQUIDATION TOTALE

matelas neufs + sommiers toutes dimensions



**LIVRAISON GRATUITE**

**Matelas**  
~~1000€~~  
**99€**



**FABRICATION FRANÇAISE**

**Sommier**  
~~650€~~  
**59€**

SAMEDI 23  
ET DIMANCHE  
24 MARS  
de 9h00 à 17h00

A PRIX JAMAIS VU !!

POSSIBILITÉ PAIEMENT EN 4X SANS FRAIS

Pour tout renseignement : 0690 37 17 46 - 0690 67 97 25

PLACE DU VILLAGE - ORIENT BAY



## ■ HANDICAP

# Nous sommes tous différents, nous sommes tous importants !

Aujourd'hui se termine la semaine nationale du handicap. Tous les acteurs en charge de cette problématique se sont mobilisés pour inciter les valides à changer leur regard sur le handicap et pour alerter les pouvoirs publics sur le manque de moyens. Un coup de projecteur une fois dans l'année qui met en lumière l'action de l'Éducation Nationale et de quelques bonnes volontés... oui mais après ?

La semaine a débuté mercredi dernier par une marche pacifiste dans les rues de Marigot au cours de laquelle éducateurs, associations et personnes en situation de handicap ont défilé en criant haut et fort «Nous sommes tous différents,

nous sommes tous importants». Cette marche s'est conclue par un entretien avec le Président de la Collectivité pour faire le point sur les moyens à mettre en œuvre à Saint-Martin pour leur prise en charge mais aussi tout simplement pour leur faciliter la

vie au quotidien. Car le constat est malheureusement navrant : si les enfants dont le handicap est léger peuvent être intégrés dans le milieu scolaire, il y a tous les autres, ceux qui ont un handicap plus lourd, les jeunes, les adultes, les personnes âgées.

## LA SCOLARITÉ QUAND C'EST POSSIBLE

Les classes Ulis en primaire ou secondaire permettent une bonne prise en charge des enfants et une mixité bénéfique pour eux mais aussi pour les au-



Ecole Clair St Maximin.

tres élèves qui apprennent la tolérance et l'entraide. C'est ce qu'ont démontré toutes les activités sportives, artistiques ou d'éveil, mises en place cette semaine pour les 252 enfants scolarisés dans ces treize classes spécialisées. L'intégration demeure le meilleur remède pour l'évolution et l'accès à l'autono-

mum ... mais ici, c'est juste une loi.

## LE DIAGNOSTIC QUI ORIENTE LA VIE

Cette semaine a montré une partie de l'iceberg. Il y a ceux qui sont sortis du système scolaire ou qui n'y sont jamais en-



## LE VRAI SUV.

### STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



### LE FRISSON GARANTI

Moteur 1,6L 4 cylindres  
Moteur 2,0L 4 cylindres



### À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault DUSTER a la technologie pour ça



## RENAULT DUSTER

Maintenant à partir de

# 312€ /mois

Modèle Essentiel 1.6L 115cv boîte manuelle

\*Prix au comptant 16500€ ou un premier loyer de 2475€ + 59 mensualités de 312€



Visitez notre site [www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com) pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui

67 Route De Sandy Ground  
97150, St. Martin

+0590 871608

Test Drive



Atelier Parachute.

mie. Madame Bourdy-Mussington a fait de ce combat le sien depuis des années. En lien avec le Pôle Solidarité Famille et les établissements scolaires, elle monte les dossiers d'orientation des enfants. Mais la tâche est énorme : comment prendre en charge une petite sourde muette en maternelle quand personne ne parle le langage des signes, comment intégrer une jeune aveugle en primaire quand aucun matériel en braille n'est disponible, comme faire face à l'augmentation inexplicable du nombre d'autistes sur l'île et les identifier assez tôt sans pédiopsychiatre ? Autant de questions sans réponse et qui impliquent une autre question : à quoi sert tout ce travail s'il ne débouche sur rien ? Car une fois la scolarité terminée, ils sont à nouveau coupés du monde, car même munis d'un diplôme, les entreprises ne les embauchent pas. Une loi impose un quota mini-

trés. Ceux, pour lesquels le diagnostic d'un handicap lourd contraint les familles à se débrouiller par elles-mêmes ou à partir. En effet, en l'absence de structures adaptées, la seule solution possible est un centre spécialisé en Guadeloupe ou en métropole. Mais les démarches sont longues, parfois plusieurs années, pour obtenir une place. Pour les parents cela implique un déménagement et un changement de cap professionnel bien souvent.

Seules lueurs d'espoirs, la création d'un éventuel pôle médico-social, dans les tablettes de la Collectivité, et l'évolution des mentalités. Le sujet, longtemps tabou, semble en effet depuis deux-trois ans être un sujet dont on peut désormais parler. Les enfants, eux, ont réalisé des totems ... pour montrer qu'il suffit parfois de leur donner les moyens de s'exprimer pour que les choses avancent. A.B



Les Totems réalisés par les enfants des classes Ulis.



# Vers qui se tourner ?

## A Saint-Martin : SESSAD

Fondé en 2007, le Service d'éducation spécialisée et de soins à domicile est une structure qui peut accueillir des enfants et des adolescents de handicaps différents. Son rôle est d'accompagner les jeunes dans leur scolarisation et de leur proposer une orientation adaptée à leur handicap. Des actions quotidiennes sont mises en place et un éducateur référent est nommé pour le suivi de l'enfant à l'école, à domicile et sur ses lieux de loisirs. La prise en charge de l'enfant est de l'ordre de cinq à six heures par semaine. Contact : Fernand SEMEDO (0690 22 03 20).

## En Guadeloupe : IME

Les Instituts Médico Éducatifs (IME) accueillent les enfants et adolescents qui souffrent de déficience intellectuelle, quelle qu'elle soit. Leur rôle est de dispenser un enseignement spécialisé, 7 h par jour, prenant en compte les aspects psychologiques et psychopathologiques en recourant à des techniques de rééducation.

Ils sont spécialisés selon le degré et le type de handicap pris en charge par la sécurité sociale : troubles de la personnalité, troubles moteurs et sensoriels, troubles graves de la communication, etc. Il existe dix IME en Guadeloupe.

## Les associations

Les associations peuvent être un soutien pour les familles en prenant en charge quelques heures par semaine enfants et adolescents. Mais il n'y en a que très peu à Saint-Martin. SXM Autisme qui œuvrait pour aider les enfants atteints de ce handicap bien particulier et en nette augmentation ces dernières années a dû mettre ses activités en sommeil après le passage d'Irma. La plus active, l'association Tournesol, constituée de parents d'enfants en situation de handicap, vient en aide aux jeunes depuis onze ans maintenant (contact : 05 90 29 58 82).

A.B



**NOUVEAUX HORAIRES**

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| <b>du lundi<br/>ou vendredi</b><br>8h30-13h<br>15h-19h30 | <b>le samedi</b><br>8h30-19h30<br>NON-STOP | <b>le dimanche</b><br>9h-13h |
|--|--|------------------------------|

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin  
> après la pharmacie de Cul de Sac

## SEMAINE DU HANDICAP

# Des activités sportives pour les enfants des classes ULIS

Vendredi matin, à l'occasion de la Semaine du Handicap, la Halle des Sports Vanterpool était investie par les élèves des sept ULIS (Unités localisées pour l'inclusion scolaire) des établissements scolaires du premier degré de Saint-Martin. De jeunes élèves qui ont participé, durant près de deux heures trente, à différentes activités sportives ou artistiques.



Classe ULIS - Joëlle Francillette & Gilles Petit - A droite de la photo.

Chargée de la mission d'organisation par l'inspecteur Dominique Boyer, à l'occasion de la Semaine du Handicap, Joëlle Francillette est enseignante spécialisée à l'école Emile Choisy. « Aujourd'hui, on a un temps fort dans notre semaine,

qui est la matinée sportive où les enfants partagent un moment sportif sur différents ateliers autour du thème « Tous pareils, tous différents », explique l'enseignante. Une matinée dédiée à ces enfants, qui ont des pathologies par rapport à la cognition, pour qu'ils puissent avoir du

temps, faire connaissance avec le sport, mais aussi participer à différentes activités auxquelles ils ne sont pas forcément confrontés à l'école. Ainsi ils ont pu assister à des initiations à la boxe, au yoga, à la sarbacane, au football, au rugby, mais aussi à un atelier artistique.

Les groupes d'enfants ont pu participer, à tour de rôle, aux activités, « ce qui leur permet d'avoir un temps sur toute la matinée pour pouvoir échanger, s'amuser et se défouler », précise Joëlle Francillette. Si cette année il n'y a eu que les élèves du premier degré, les organisateurs espèrent avoir les élèves du second degré pour l'édition de l'an prochain, « comme c'est une action pérenne, nous espérons

que le second degré sera présent avec nous pour partager d'autres activités ».

## PARTICIPATION DE LA LIGUE DE FOOTBALL DE SAINT-MARTIN

Parmi les intervenants, la Ligue de Football de Saint-Martin était représentée, « car il est important de participer à des actions locales où il faut sensibiliser sur les difficultés qu'ont les enfants », assure Gilles Petit, éducateur technique à la Ligue de Football de Saint-Martin. Une présence qui a permis de prendre contact avec différents intervenants, « des éducateurs, le rectorat, le

conseiller pédagogique et les personnes en charge des enfants qui ont des problèmes », précise Gilles Petit, « c'était une très belle matinée. Tout le monde a participé et il était important que la Ligue soit représentée dans une action qui permet à des enfants de découvrir, d'apprendre, et de les sensibiliser sur le

sport qui peut être un moyen pour les faire évoluer avec d'autres enfants ».

Une centaine d'enfants étaient présents à la Halle des Sports Vanterpool où, à l'issue des activités, ils ont pu profiter d'un goûter offert par le Rotaract Saint-Martin Nord et l'association Tournesol. **Roger Masip**



Classe ULIS - Atelier rugby avec le Saint-Martin Rugby Union.



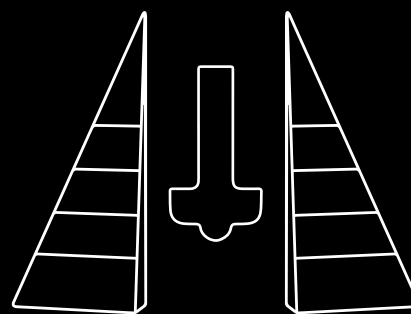
EN PARTENARIAT AVEC



&



L'ATELIER



**GLASS ALU**  
**SXM**

Vitrierie - Menuiserie Aluminium - Miroiterie

OUVRE SES PORTES À **SAINT-MARTIN**

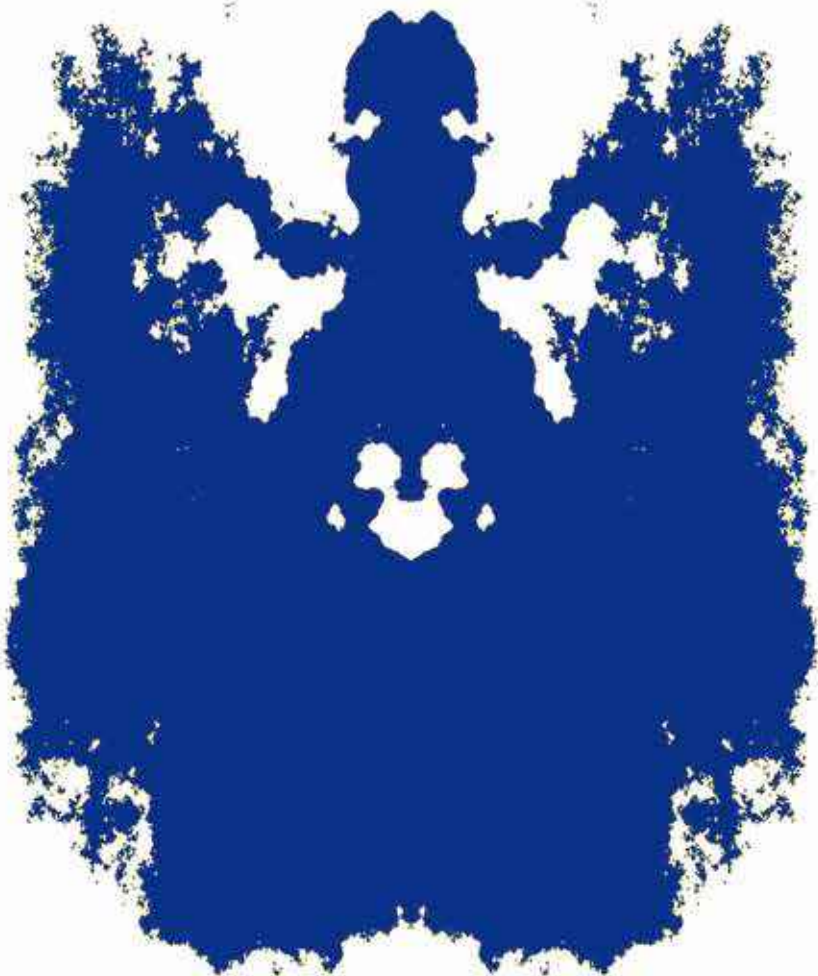
| Lot N°1, Zone d'activités de La Savane | 0690 56 50 56 |  
| Mail : contact@glassaluxm.fr | Site : www.savima.fr |



THÉÂTRE LA CHAPELLE

La Compagnie de Théâtre Les Apatrides  
présente

# Les Femmes de Barbe Bleue



SAMEDI 30 MARS,  
VENDREDI 5 AVRIL,  
SAMEDI 13 ET 20  
AVRIL À 20H

TICKETS 16€  
BILLETTERIE SUR

WWW.THEATRESXM.FR  
OU SUR PLACE TOUS LES MARDIS  
ET VENDREDIS DE 17H À 19H

## ■ MÉCÉNAT

# Appel aux dons pour la Plantation Mont Vernon

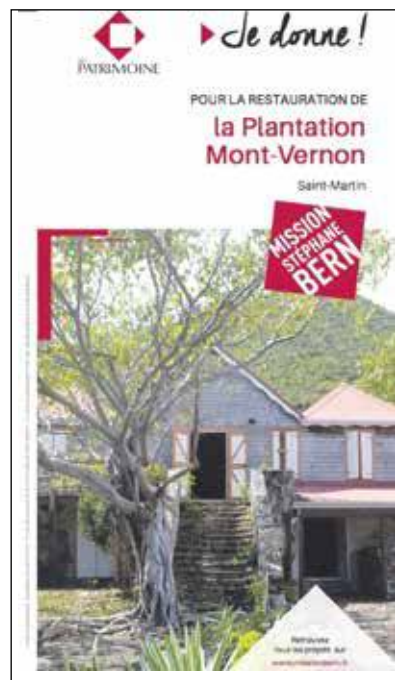
La Fondation du Patrimoine, dans le cadre de la mission Stéphane Bern, fait un appel aux dons d'entreprises ou de particuliers afin d'aider la Collectivité de Saint-Martin à restaurer ce dernier vestige du passé agricole de l'île.

Sur les Antilles-Guyane six autres projets font également appels aux dons et ont d'ores et déjà récolté, selon les lieux, de 150 € à plus de quatre mille euros. Top départ de la collecte pour la Plantation Mont Vernon, il faut faire mieux !

## TRANSPARENCE DES FONDS

Reconnue d'utilité publique, la Fondation du patrimoine, dont les budgets sont contrôlés par la Cour des comptes, garantit la transparence financière de chaque projet. Chacun fait l'objet d'une instruction approfondie et d'un suivi rigoureux et les dons ne sont reversés qu'à la fin des travaux ou par étapes, sur présentation des factures acquittées.

Le montant total des travaux est estimé à 1 237 500 €. Le financement s'effectuera à hauteur de 353 000 euros pour la mission Fondation du Patrimoine de Stéphane Bern, de 431 550 euros pour les fonds Feader (Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural) et de 47 950 euros pour la Collecti-



tivité. Reste à trouver le complément. C'est pourquoi la mission Stéphane Bern fait appel à la générosité de chacun pour compléter le budget. L'objectif de la collecte est de 90 000 €.

## LE PROJET À L'AUBE 2020

Comme 95% des bâtiments de Saint-Martin, la Plantation Mont-Vernon a subi les outrages d'Irma : l'étage en bois de la maison n'existe plus, la citerne

est endommagée et le parc paysager a été anéanti. Elle appartient désormais à la Collectivité qui souhaite reconstruire à l'identique l'étage de la bâtisse, rénover les murs du rez-de-chaussée, restaurer entièrement la citerne et replanter les un hectare et demi du parc.

L'objectif est de faire de ce site un lieu touristique par excellence pour l'organisation d'événements culturels, la promotion de l'artisanat local, la création d'activités pédagogiques ou de spectacles. Le temps presse car le début des travaux est programmé en 2020.

Chaque don permet de bénéficier d'une réduction d'impôt à hauteur de 66 % du don et dans la limite de 20 % du revenu imposable. Concrètement en donnant 50 €, cela ne coûte réellement que 17 € (170 € si l'on donne 500 €). Pour contribuer à ce sauvetage, il suffit de se rendre sur le site de la Fondation : <https://www.fondation-patrimoine.org/les-projets/plantation-mont-vernon-a-saint-martin>. **A.B**

## ■ GRAND DÉBAT NATIONAL

# 6 citoyens volontaires tirés au sort pour mener les débats

Faisant suite au Grand débat national initié par le président de la République, afin d'apporter des réponses au mouvement des Gilets Jaunes, une deuxième phase a été mise en oeuvre dans les collectivités du territoire national : une participation citoyenne sur la base du volontariat. 16 citoyens de Saint-Martin se sont portés volontaires et parmi eux 6 ont été tirés au sort pour débattre de sujets. Les propositions locales qui sortiront de ces débats seront ensuite remontées à Paris.



Les services de la préfecture procédaient vendredi dernier, en présence de la conseillère territoriale, Sofia Carti, au tirage au sort des citoyens représentant le territoire. C'est le président du Conseil territorial des Jeunes, Jonathan Hodge, qui a été choisi pour faire ce ti-

rage au sort. Les formulaires pour faire acte de candidature avaient été adressés par quartiers, Sandy Ground, Grand Case, Saint-James et Quartier d'Orléans.

Ce sont au total 16 personnes qui se sont portées candidates, 6 hommes et 10 femmes. Aucune

personne de Sandy Ground n'a présenté sa candidature, au grand regret de la préfète Sylvie Feucher et de l'élue Sofia Carti.

Ce sont donc au total 6 personnes, 3 hommes et 3 femmes des quartiers de Grand Case, Quartier d'Orléans et Saint-James, qui ont été désignés pour débattre de sujets. Et c'est ce jour, mardi 19 que les débats ont lieu. **V.D.**

## Les candidats tirés au sort :

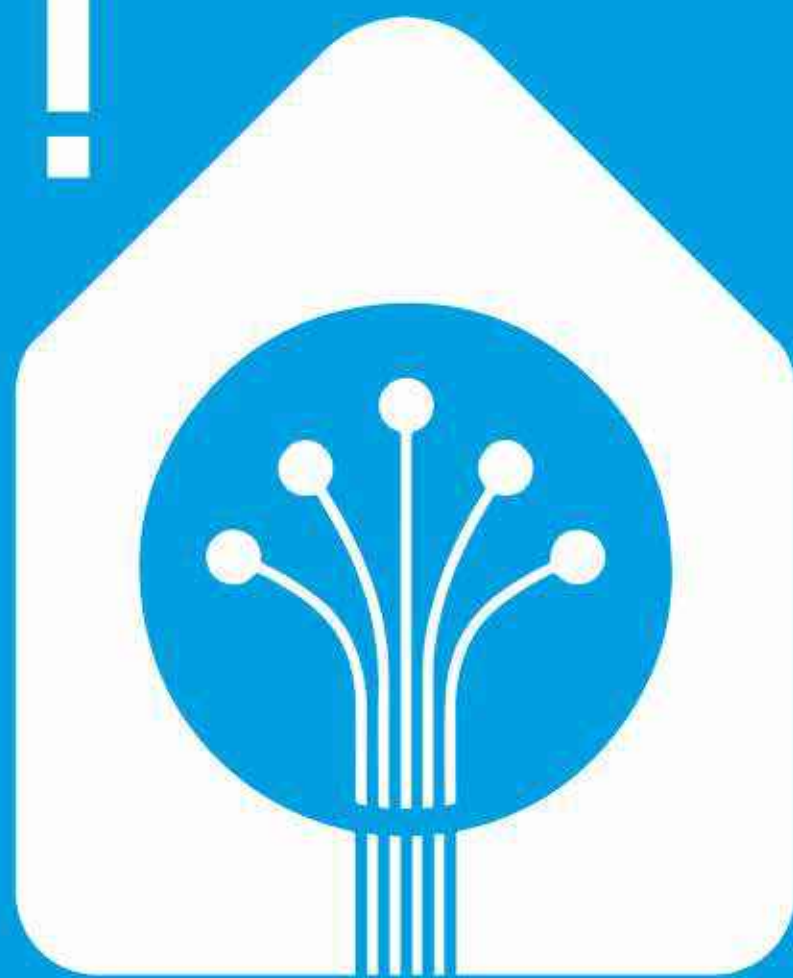
Grand Case : Mme Poirier Frédérique Heidi ; Mr Taylor Michel Saint-James : Mme Griffiths Samantha ; Mr Bouillon Didier Quartier d'Orléans : Mme Lafleur Maryse ; Mr Jimmy Gumbs



# RÉSERVEZ VOTRE CONNEXION INTERNET FIBRE!

**INSCRIVEZ-VOUS  
DÉS MAINTENANT**

pour être connecté  
le plus vite possible !



✉ [lafibre@dauphintelecom.fr](mailto:lafibre@dauphintelecom.fr)

☎ 0801 100 505

🏠 Dans nos agences

Easy go !

**Dauphin**  
telecom



FOURTEEN  
AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE  
D'UNE BELLE DIMENSION  
AU COEUR DE MULLET BAY



80%  
vendu\*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m<sup>2</sup>  
2 chambres de 100 à 120 m<sup>2</sup>  
3 chambres de 140 à 170 m<sup>2</sup>  
& 1 penthouse de 350 m<sup>2</sup>

STARTING PRICES  
\$165 000

\* Reste 18 unités sur 75 à vendre  
La construction a démarré depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2018



JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com

ELLE VOUS  
ATTEND !!!



HAVAL

ALL  
NEW H2

17900€

L'EXCELLENCE  
DE L'AUTOMOBILE

Clé mains-libres  
et bouton Push-to-start,  
6 vitesses auto, moteur 1.5L turbo,  
écran tactile 7", bluetooth, USB,  
radio, commandes au volant,  
caméra de recul, alarme...

3 ANS DE GARANTIE OU 100 000 KMS  
SERVICES INCLUS DURANT LA GARANTIE



Route de l'aéroport  
de Grand-Case (parking d'Avi's)  
Cél : 0690 888 107

Email : infos@firstautosxm.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30  
et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h

26 Welfare Road - Sint Marteen  
Tél : 001 721 544 1720  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop  
Le samedi de 8h30 à 12h



MÉTIERS DE LA MER

# Semaine de l'Emploi Maritime

Lors de la journée consacrée à l'accueil du public dans le cadre de la Semaine de l'Emploi Maritime, différentes associations étaient présentes pour promouvoir les métiers de la mer. Entretiens avec Bülent Gülay président de Métimer, Marjorie Guyon, directrice de l'association guadeloupéenne Yon a Lot et de Sabrina Rivère directrice de la plateforme Initiative Saint-Martin Active.

BÜLENT  
GÜLAY,  
PRÉSIDENT  
DE MÉTIMER



La présence de Métimer pour une telle journée est une évidence !

Dans un forum des métiers de la mer, Métimer se devait d'être présent. Nous faisons partie aussi de ceux qui l'ont pensé, amélioré... Mais c'est encadré par le Pôle Emploi dans le cadre de l'Economie Bleue et tout ce qui a été fait par l'Etat au niveau national et des Outre-mer. Donc, pendant une semaine il y a eu des séminaires un peu partout et aujourd'hui à Saint-Martin.

Que propose Métimer aux personnes qui viennent ?

Métimer fait de la sensibilisation aux jeunes et aux personnes qui sont intéressés par la mer ou à la recherche d'un métier. Ces personnes étaient invitées à venir voir tout ce que le nautisme propose comme métiers. Des métiers qui sont nombreux et que beaucoup de gens ne connaissent pas, par exemple un plombier peut très bien travailler dans un bateau, tout comme un mécanicien, un électricien... Les métiers sont très nombreux sur les bateaux. Sans compter la partie navigation, un voilier où il y a différents brevets qui demandent des formations, et nous sommes là pour leur expliquer également les différentes formations et les diplômes qu'ils proposent et les démarches et les prérequis nécessaires pour pouvoir se former et y accéder.

MARJORIE  
GUYON,  
DIRECTRICE  
DE  
L'ASSOCIATION  
YON A LOT



Pourquoi Yon a Lot est à Saint-Martin ?

Yon a Lot est un centre de formation et d'insertion. Aujourd'hui, nous sommes à Saint-Martin à la demande du Pôle Emploi de Saint-Martin. Nous avons été primé au concours national de la Fondation EDF pour le projet Kanawa qui est de mettre en place des ouvriers côtiers à Saint-Martin.

On sait que Saint-Martin a beaucoup souffert par rapport à Irma et à Maria et nous avons déjà l'expertise sur Sainte-Anne en Guadeloupe pour préserver le littoral, créer des vocations à l'animation pour vulgariser la protection de l'environnement, la faune et la flore, mais aussi valoriser le travail de l'artisanat dû à la ressource du littoral. Donc des ouvriers côtiers qui, aujourd'hui, seront des ambassadeurs pour la préservation de l'île, et ces personnes seront en formation pendant cinq mois et elles auront toutes les ressources pour pouvoir devenir de grands professionnels de la protection de l'environnement.

Quand va commencer cette formation ?

Actuellement, nous sommes dans la phase de positionnement, de connaissance du public. Nous avons des demandeurs d'emploi, des hommes des femmes, des personnes en situation de handicap, des jeunes et des moins jeunes. Si cela suit son déroulement normal, avec une quinzaine de personnes en formation, nous pouvons démarrer fin avril.

Quel type de public est visé par cette formation ?

Dans un premier temps, nous sommes ouverts aux demandeurs d'emploi, cela dit, toutes les personnes qui seraient intéressées par ces métiers innovants et futuristes, puisqu'ils n'existent pas encore sur le territoire, peuvent nous contacter et nous étudierons les candidatures au cas par cas.

SABRINA  
RIVÈRE,  
DIRECTRICE  
INITIATIVE  
SAINT-MARTIN  
ACTIVE



Pourquoi Initiative Saint-Martin Active est présente à ce forum sur la Semaine de l'Emploi Maritime ?

Initiative Saint-Martin Active soutient toute l'économie et il était important pour nous d'être présent pour valoriser la création d'entreprise dans tout le plan maritime de l'économie.

Quel est le profil du public qui est venu vous voir ?

On a un public divers et varié. Ça peut très bien être sur le tourisme pur de la restauration, puisque la restauration sur la plage existe. Il y a eu des personnes qui veulent monter des water-sports, des structures de personnes qui voudraient investir dans des bateaux pour partir en pêche. Donc on est sur une économie plutôt mixte, mais toujours en lien avec la mer.

Vous avez eu beaucoup de visiteurs ?

Sur l'ensemble du forum il y a eu pas mal de monde, et personnellement j'ai vu une trentaine de personnes intéressées par la création d'entreprise. C'est plutôt positif. Ensuite, il y a quelques freins, ce qui est assez classique. Généralement ces personnes ont besoin de financement, et aujourd'hui on sait bien que les banques sont assez frileuses.

C'est le seul problème rencontré ?

Il y a aussi un petit souci que je tiens à souligner aujourd'hui, c'est un problème avec les assurances. Il faut vraiment que les acteurs se mobilisent pour dire à toutes nos sociétés d'assurances, « venez assurer à Saint-Martin. On n'est pas des parias, on a vraiment besoin d'assurer nos activités ». C'est un vrai souci, parce que sans assurance, on ne peut pas financer.

Propos recueillis par Roger Masip



EMPLOI

# Promouvoir les métiers liés à la mer

Événement national qui se déroule depuis quatre ans, la Semaine de l'Emploi Maritime a pour objectif de promouvoir les métiers du domaine maritime. Des métiers qui ne concernent pas uniquement la mer, mais toutes les activités qui se déroulent sur le littoral maritime. Jeudi dernier, une journée porte ouverte a eu lieu à l'agence Pôle Emploi de Saint-Martin où le public a pu aller à la rencontre de différents services publics, d'associations et de centres de formation.



Jessie Thénard Daubahadour, directrice de l'agence Pôle Emploi de Saint-Martin.

Jessie Thénard Daubahadour, directrice de l'agence Pôle Emploi de Saint-Martin, considère que toute l'économie du territoire relève du maritime. « Les hôtels, les

restaurants, sont tous en bord de plage... Il y a aussi les métiers autour de la plaisance, mais il n'y a pas que ça. Notre but est de montrer la diversité des métiers et surtout l'aspect développement durable et biodiversité ». Des centres de formation étaient également présents pour pouvoir montrer l'étendue de toutes les formations et de la réglementation en vigueur. « C'est pour cela qu'on a la Direction de la Mer, la Direction Jeunesse et Sport, la DIECCTE (Direction des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi), l'association des pêcheurs de Saint-Martin, le Pôle Développement économique de la Collectivité, le Centre de for-

mation de Martinique qui s'occupe de la formation des pêcheurs... C'est une manifestation en partenariat avec tous les acteurs », assure Jessie Thénard Daubahadour.

### DES PROJETS AUTOUR DE LA MER

Durant cette journée, différents ateliers ont été proposés aux visiteurs, notamment sur la pêche, la plaisance, les travaux sous-marins en scaphandre ou encore les projets de développement de la Réserve Naturelle. Tous les publics étaient concernés, aussi bien les demandeurs d'emploi, qu'ils soient professionnels ou pas dans le domaine, aux professionnels déjà

**EXOFOR**  
**TRAITEMENT DE L'EAU**

- STATION D'EPURATION
- STATION DE RELEVAGE
- UNITE DE DESSALEMENT
- UNITE DE FILTRATION & DE POMPAGE

**EXOFOR**  
 149 Baie Nettlé  
 97150 Saint Martin  
 +590 590 52 83 22  
 www.exofor.com  
 info@exofor.com

en activité, « car la formation se fait tout au long de la vie professionnelle », assure la directrice de l'agence de Pôle Emploi, « car la sécurité et les normes évoluent, donc il faut qu'ils s'informent ». Les scolaires étaient également visés, « on a eu le collège, le lycée. Pour les prochaines éditions, on va ouvrir plus largement pour les scolaires, tout en sachant que c'est une première

édition, mais ce n'est pas une action ponctuelle que l'on fera une fois par an... C'est le point de départ de tout un projet pour l'île, avec le soutien de la préfecture qui va monter un projet autour de la mer, mais aussi de la Collectivité, pour un projet de développement durable qui va démarrer sous peu », explique Jessie Thénard Daubahadour.

Roger Masip

**JMC**  
**LANDWIND**

Venez découvrir la **LANDWIND X2 CONNECTÉ**

**TABLETTE INTÉGRÉE CONNECTÉE + 3 MOIS D'INTERNET OFFERTS**

La connexion internet Dauphin Telecom comprend le hub et la SIM 3/4G et l'abonnement internet 20Go pendant 3 mois

Rendez vous en concession pour plus d'infos

**LANDWIND X2 : 1,6L, caméra de recul, vitres électriques, automatique, bouton One start...**

**15900€** INCLUS : 3 ans de garantie, 3 ans d'entretien, Carte grise

**FIRST AUTO SXM**

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)  
 Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h  
 26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

**NOUVEAU**  
**Grand Case**

**MER' DENISE**  
**BLANCHISSERIE TRADITIONNELLE**  
**PRESSING • DÉPÔT DE LINGE**

Ouvert du lundi au vendredi : 8h-12h / 13h-17h  
 et le samedi : 8h-12h

**GRAND CASE, 30 passage des écoles**  
**Laëtitia : 06 90 66 14 15**



■ LES PETITES NEWS DU MARDI ...

# Pour être informé de ce qui se passe ici et ailleurs

## THÉÂTRE : LES FEMMES DE BARBE BLEUE

Changement de registre pour la troupe des Apartrides qui après les paillettes de Starmania et la folie des Lapins toujours en retard, se lance dans les méandres de la conscience avec cette nouvelle pièce, les Femmes de Barbe Bleue. Directement inspirée du conte de Charles Perrault, la pièce a fait les beaux jours du Festival d'Avignon en 2017. C'est là qu'Audrey Duputié l'a dénichée. Aujourd'hui, elle la met en scène.



Cinq comédiennes de la troupe, Perrine Callède, Stéphanie Carré, Marie-Pierre Crespo, Claire Friolet, Isabelle Quinon, emmèneront les spectateurs au cœur d'une quête d'un amour pour le moins singulier. Une immersion dans un imaginaire très proche de la réalité où s'entremêlent les désirs et les rapports de domination mettant en exergue toutes les fragilités des femmes. Cinq parcours, cinq victimes, cinq histoires terribles, mais l'humour est toujours au rendez-vous. Seulement quatre représentations sont programmées et les places sont déjà en vente, ne tardez pas ! Représentations à 20h00, les 30 mars, 5, 13 et 20 avril. Places en vente au théâtre de la Chapelle à Orient Bay le mardi et le vendredi de 17h00 à 19h00 (16 €) ou sur [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr). Spectacle déconseillé aux moins de 12 ans.

## DANSE : COURS DE DANSES ORIENTALES

Les aficionados de danses orientales vont être ravis ! Nadège, professeur de danse orientale depuis douze ans et toute fraîche-

ment débarquée sur l'île propose d'apprendre toutes les subtilités de ces danses envoûtantes. Ce qui peut paraître un loisir pour amateurs de sensualité est en fait un exercice physique qui sollicite tous les muscles du corps et pour lequel il vaut mieux avoir de l'endurance. Mais c'est accessible à tous quel que soit le niveau, il suffit de se lancer. Les cours particuliers sont dispensés chez Nadège à Concordia (30 € l'heure), mais on peut venir avec une copine et dans ce cas le tarif est dégressif. Nadège se déplace également à domicile pour donner des cours individuels ou en groupe (tarifs sur demande). Renseignement et réservations : 06 90 56 08 61.



## COMMERCE : RHUM ISLAND AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

Rhum Island continue son petit bout de chemin afin de promouvoir sa gamme de rhums un peu partout dans le monde. Les prochains rendez-vous sont déjà programmés : du 13 au 15 avril au Rhum Fest de Paris (parc floral de Vincennes), le 15 juin à New-York, du 31 mai au 1er juin au Nordic Rum Fest de Copenhague au Danemark, du 7 au 8 juin au Rum Love Festival de Wrocław en Pologne et le 7 septembre à San Francisco aux États-Unis. La petite marque saint-martinoise se bouge et avec elle c'est un peu de Saint-Martin qui est mis à l'hon-



neur à chaque fois. Pour preuve, les récentes publications dont elle a fait l'objet comme le « guide international Rhum 2019 » de Gault et Millau qui l'a sélectionné dans les 60 coups de cœur parmi 214 marques de rhums mondiales ou le livre de Christian de Montaguère et Jerry Gitany « un rhum averti en vaut deux ! » aux éditions Larousse où elle figure en bonne place parmi tous les rhums de la planète.

A.B

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### Rencontres sportives amicales au stade Jean-Louis Vanterpool, samedi 23 mars 2019

A l'occasion de la commémoration du 371<sup>ème</sup> anniversaire du Traité de Concordia, le samedi 23 Mars 2019, la collectivité de Saint-Martin et son service Jeunesse et Sports organisent deux rencontres sportives sous la halle des sports du stade Jean-Louis Vanterpool à Marigot, à partir de 14 heures.



#### Deux disciplines sportives sont concernées :

- Le Basket-Ball à 14h00 : Sénior Masculin French Side contre Sénior Masculin Dutch Side
  - Le Volley-Ball à 15h00 : Sénior Féminin French Side contre Sénior Féminin Dutch Side
- La Collectivité invite le public à venir assister à ces deux matches et célébrer le Traité de Concordia.

# NOUVEAU

## ARRIVAGE D'UNE GAMME COMPLETE DE PEINTURE DE MARQUE TOLLENS

**HOPE ESTATE** | 0690 29 80 54  
**NOUVEAUX HORAIRES** | Lundi au Vendredi 6h30 | 17h NON STOP  
 Samedi 9h | 12h

LEADER MAT

MATÉRIAUX

BOIS

CARRELAGE

SANITAIRE



■ COMMUNIQUÉ DE PRESSE

# Semaine de la presse : 3 élèves du collège Soualiga interviewent le président Gibbs

Le Président Daniel Gibbs a eu le plaisir de recevoir, mardi 12 mars 2019, trois élèves de la classe de 5e 2 du collège Soualiga (Cité scolaire Robert Weinum), dans le cadre de leurs travaux sur la semaine de la Presse à l'école.



Accompagnées par le Principal du collège, monsieur Frigo, leur professeur monsieur Sophie et madame Evelyne Fleming chargée de mission auprès du représentant du recteur d'Académie, les trois collégiennes avaient pour mission de réaliser une interview sur le thème retenu cette année,

« L'information sans frontières ? ». Au préalable, la classe de monsieur Patrice Sophie avait été sensibilisée aux techniques de l'information et de la communication et à la découverte du métier de journaliste, à travers la réalisation d'un journal. Le Président de la Collectivité s'est volontiers prêté à l'exercice

des questions-réponses en répondant aux trois questions posées sur la qualité et la pluralité de l'information ainsi que la multiplicité des supports de communication. Quelque peu impressionnées, les jeunes élèves ont tenu leur rôle de journaliste, photographe et intervieweuse, et feront valoir leur travail dans un journal de la place qui consacrera une édition spéciale à la semaine de la presse, dont la 30e édition se déroule cette année du 18 au 23 mars. Le Président Gibbs a salué l'implication des élèves de la classe de 5e 2 et de leur professeur et a rappelé combien il appréciait ces rencontres enrichissantes avec la jeune génération ; il s'est d'ailleurs engagé à rendre visite à la classe, avant la fin de l'année scolaire.

# Solar

STRONG SXM green energy

**Appelez-nous...**  
**et testez chez vous GRATUITEMENT**  
**l'éclairage solaire pendant 24h\***

|   |   |  |
|---|---|--|
| <br>Garantie 1 an <b>23€<sup>(1)</sup></b><br>EBO-02<br>100 lumens   | <br>Garantie 1 an <b>45€<sup>(1)</sup></b><br>EBO-15N<br>100 lumens  | <br>Garantie 1 an <b>59€<sup>(1)</sup></b><br>SGL-03N<br>200 lumens     |
| <br>Garantie 1 an <b>59€<sup>(1)</sup></b><br>EMB-15N<br>100 lumens | <br>Garantie 1 an <b>72€<sup>(1)</sup></b><br>EBO-20<br>2000 lumens | <br>Garantie 2 ans <b>430€<sup>(1)</sup></b><br>SDO-07R<br>4500 lumens |

**Une énergie 100% gratuite**  
 Contact : Bruno 0690 66 36 36  
 Visitez-nous [solarstrongsxm](https://www.facebook.com/solarstrongsxm)

(1) Tarif hors TCCA de 4%

**ESRESKY** vendeur agréé

Pose possible sur devis

\* Sur nos modèles de jardin et allées



Venez découvrir le tout nouveau

# 350 Realm

BOSTON **WHALER**





**SAD**  
Groupe

LEADER DU BATEAU NEUF & D'OCCASION

Imm. MADCO - 25 ZAC de Bellevue  
 Marigot - 97150 Saint-Martin  
 06 90 33 86 57 - 05 90 51 05 40  
 madco@sadfwi.com - www.sadfwi.com

NEUF & OCCASION  
 REPRISE & FINANCEMENT





■ L'OFFICE DE TOURISME COMMUNIQUE

# Le tourisme régional, un marché à promouvoir

Dans le cadre du développement et de la promotion du tourisme régional, l'Office de Tourisme poursuit sa stratégie d'attractivité de son territoire. Durant tout le mois de février, la Guadeloupe et la Martinique ont été particulièrement ciblées à travers diverses participations à des salons du voyage, des loisirs et de la croisière.



Au salon de Guadeloupe.

L'Office de Tourisme français et l'Office de Tourisme hollandais ont participé conjointement à plusieurs salons grand public, du tourisme régional, qui se sont déroulés en Guadeloupe et en Martinique. 18 000 visiteurs en Martinique et 12 000 en Guadeloupe, ont arpenté les allées et les stands, montrant que la clientèle caribéenne est en recherche d'infor-

mations, de proximité et d'expériences inspirantes. Saint-Martin a donc tout à offrir à cette clientèle régionale qui recherche le dépaysement et l'authenticité, à la porte d'à côté. L'île de Saint-Martin doit miser sur les atouts retrouvés de son territoire pour séduire une nouvelle clientèle et faire revenir durablement les habitués. Le segment de marché du tourisme



Au salon de Martinique.

régional soutient la compétitivité globale de l'île, il faut donc la doper et la développer. La participation à ces salons permet de rendre compte de la qualité de l'offre touristique et de la diversité du parc hôtelier saint-martinois. L'île a retrouvé ses couleurs et son dynamisme, elle possède maintenant une offre globale satisfaisante pour les clients les plus exigeants, tant au niveau de l'hébergement, de la restauration, des loisirs, des sites touristiques et propose même plusieurs innovations et nouveautés.

Les représentants de l'Office de Tourisme ont profité des déplacements pour rencontrer des agences de voyages, des comités d'entreprises, des décideurs et prescripteurs de voyages ainsi que des médias locaux. Des interviews ont été faites pour RFI, France Antilles, ETV et Guadeloupe Première. Saint-Martin a besoin de ces relais d'informations qui présentent l'état de la destination et contribuent à faire rayonner l'île, à l'heure où la concurrence dans le domaine est plus que jamais acharnée.

■ LA PRÉFECTURE COMMUNIQUE

## Établissements recevant du public (ERP)

Les services de l'État et de la collectivité constatent qu'un grand nombre d'établissements, notamment d'hôtels et de surfaces commerciales, ont ouvert ou rouvert sans autorisation. Conformément au code de la construction et de l'habitation, l'ouverture de tout établissement recevant du public est soumise à une demande d'autorisation préalable adressée au Président de la collectivité. Dans le cas des établissements de faible capacité de public, une déclaration préalable est suffisante. Les exploitants d'ERP n'ayant pas procédé à cette démarche administrative obligatoire et n'ayant pas sollicité le passage de la commission de sécurité avant l'ouverture de leur établissement, sont invités à se rapprocher dans les plus brefs délais des services de la collectivité pour les établissements disposant d'une faible capacité de public (5ème catégorie, hors locaux à sommeil), et de la préfecture pour les autres. Les ser-

vices de la collectivité et de l'État instruiront les demandes et réuniront la commission de sécurité compétente pour une visite de contrôle de l'établissement et de ses installations. Il est rappelé que tout contrevenant aux dispositions réglementaires en vigueur s'expose à une amende de 5<sup>e</sup> catégorie, appliquée autant de fois qu'il y a de journées sans visite de contrôle, sans autorisation ou déclaration d'ouverture, soit 1 500 euros par jour d'ouverture.

**Contact collectivité de Saint Martin :** Direction des affaires juridiques et contentieuses [annick.williams-mingau@com-saint-martin.fr](mailto:annick.williams-mingau@com-saint-martin.fr) ou [marine.pinto@com-saint-martin.fr](mailto:marine.pinto@com-saint-martin.fr)

**Contact Préfecture de Saint Barthélemy et de Saint Martin :** Cabinet - Service interministériel de défense et de protection civile [defense-protection-civile@saint-barth-saint-martin.gouv.fr](mailto:defense-protection-civile@saint-barth-saint-martin.gouv.fr)

Tous les modèles 2018 doivent partir!

# GRANDE LIQUIDATION

OFFRES INCROYABLES! JUSQU'À 4500€ DE REMISES.

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |  |  |
| <b>FORD FUSION TITANIUM</b><br>3 600€ de remise                                    | <b>FORD ECOSPORT</b><br>2 700€ de remise  | <b>FORD EXPLORER</b><br>4 500€ de remise   |
| 3 ANS DE RÉVISIONS GRATUITES POUR TOUS LES VÉHICULES FORD.                         |   |  |
|  |  |  |
| <b>MAZDA 6 FULLY LOADED</b><br>4 500€ de remise                                    | <b>MAZDA CX-3</b><br>3 600€ de remise   | <b>2019 MAZDA BT-50 PICKUP</b><br>3 600€ de remise                                   |
|  |  |  |
| <b>VW BEETLE</b><br>3 100€ de remise   | <b>AUDI Q3</b><br>3 600€ de remise  | <b>AUDI Q5</b><br>3 600€ de remise   |

**CARIBBEAN AUTO**  
153 Union Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5211  
[caribbeanautosxm.com](http://caribbeanautosxm.com)

 **ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**

 **PHARMACIE DE GARDE**

Jusqu'au 23 mars à 8h **PHARMACIE SOUALIGA**  
Marigot, rue Kennedy  
**0590 51 99 92**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



■ SALSA

# 5e édition du Saint-Martin DP Dance Salsa Festival

Le Saint-Martin DP Dance Salsa Festival renaît de ses cendres, et la 5e édition aura lieu du 11 au 14 avril 2019. Bien que très éprouvés par le cyclone Irma, les organisateurs travaillent ardemment pour un retour en force et faire rêver avec un plateau prestigieux d'artistes très talentueux. Pour cette nouvelle édition, ce ne sont pas moins de 21 artistes et 3 Dj's prestigieux originaires de New York, d'Italie, de Colombie, d'Espagne, de Los Angeles, de Puerto Rico, de Miami, de Curaçao ou encore de Martinique, qui seront présents durant quatre jours de festivités.



L'ouverture du Saint-Martin DP Dance Festival aura lieu le jeudi 11 avril par une pré-party qui se déroulera en partie française, en présence des salseiros de Guadeloupe et de Martinique, mais aussi de Saint-Martin et d'ailleurs, pour danser sur les rythmes de Dj's internationaux. Les shows présentés par les artistes internationaux auront lieu les vendredi 12 et samedi 13 au Sonesta Maho Resort Casino & Spa dès 20h00. Les workshops se feront le samedi 13 et le dimanche 14 toujours au Sonesta Maho Resort Casino & Spa. Ce sera aussi la possibilité, pour l'ensemble de la population des deux parties de l'île, d'assister à deux soirs de spectacles somp-

teux, présentés par les meilleurs danseurs de salsa de la scène internationale. Ces prestigieux danseurs internationaux seront présents sur l'île et offriront des shows grandioses ainsi que des cours de très grande qualité. Deux sessions qui permettront aux festivaliers de se perfectionner lors des différents cours qui seront donnés. Dimanche après-midi aura lieu la Pool-Party, dans une ambiance festive et conviviale. L'After du dimanche soir se déroulera en partie française et clôturera le festival. Ce sera la dernière occasion de partager les danses avec les danseurs internationaux qui auront donné le meilleur de leur talent durant ces quatre jours de festivités.

## FAIRE DÉCOUVRIR SAINT-MARTIN À TRAVERS LA SALSA

Depuis la première édition, les organisateurs oeuvrent pour inscrire le Saint-Martin DP Dance Salsa Festival sur la scène des festivals internationaux. « Irma nous a contraint d'annuler le festival en 2018, mais le Saint-Martin DP Dance Salsa Festival se relève », explique Valérie Boucaut co-organisatrice, avec Davy Pivert, du festival. « Plus que jamais, l'association est décidée à ancrer le festival dans la mémoire des salseiros du monde et à en faire un événement pérenne, offrant de belles perspectives pour Saint-Martin en matière de tourisme culturel », poursuit Va-

lérie Boucaut, car les salseiros du monde entier ont pour habitude de se déplacer à travers le monde pour assister à ce type d'événement. Saint-Martin, île Caraïbienne par excellence est, selon les organisateurs du festival, l'endroit tout à fait approprié pour ce type de festival international, « en effet, l'île est à la croisée des grands fiefs de la salsa : Cuba, Puerto Rico, New York, Saint-Domingue, Curaçao... Ainsi, des centaines de salseiros originaires de la Caraïbe, des Etats-Unis et même d'Europe pourront, au travers de ce festival, découvrir l'île de Saint-Martin ».

Roger Masip



CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE  
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 E-mail : agora.idn@gmail.com  
Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN  
Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

## Menu Restaurant pédagogique

|   |   |
|---|---|
| <b>Mardi midi à 12h Menu à 12 €</b><br>Talmouse en tricolore<br>-----<br>Pave de saumon, riz tomate à la provençale<br>-----<br>Salade de fruits frais      | Carré de veau à l'Arboisienne, pomme mont d'or<br>-----<br>Assiette de Comté et Vacherin du Mont d'or<br>-----<br>Tarte aux fruits rouges du haut jura  |
| <b>Jeudi midi à 12h Menu à 12 euros</b><br>Croustade d'œufs brouillés<br>-----<br>Cote de bœuf bordelaise, pommes gaufrettes<br>-----<br>Mousse au chocolat | <b>Vendredi soir à 19h Menu à 24 € SOIRÉE PAYS DU SUD</b><br>Apéritif<br>-----<br>Mezze à la viande<br>-----<br>Caviar d'aubergine, houmous et briouate au chèvre-origan<br>-----<br>Tagine de poulet au citron et aux pruneaux, fine semoule aux douces épices<br>-----<br>Pastilla lait d'amandes et coulis d'orange, raisins flambés à la Bourra |
| <b>Jeudi soir à 19h Menu à 26 € THÈME FRANCHE COMTE</b><br>Beignet de Comté<br>-----<br>Tarte aux oignons et saucisses de Morteau, salade                   |   |

Pour toute réservation, appeler au 0590 291 236  
Paiement en CB et chèques uniquement.  
Les boissons ne sont pas incluses dans le prix de nos menus.

# SUPER U Saint-Martin

DU MARDI 5 MARS AU DIMANCHE 24 MARS 2019



x2 VENDREDIS ET SAMEDIS  
Distribution des Tickets d'Or doublée

# 95 000 EUROS CARTE U À GAGNER

GRATTEZ JUSQU'À 250€ CARTE U  
Voir modalités de participation sur magasins-u.com



Commerçants autrement

Visa et non contractuelle. À titre indicatif, il est précisé que les personnes âgées de 18 ans ou plus sont éligibles à la participation. Les modalités de participation sont disponibles sur le site www.magasins-u.com. Du mardi 05/03 au dimanche 24/03/2019 selon ouverture des magasins U participants. De lundi au jeudi et le dimanche, un (1) ticket à gratter sera remis par présentation de la Carte U à partir de 25 € d'achat, soit valable dans la limite de 10 (10) tickets par passage en caisse, par jour et par magasin Carte U. Les vendredi et samedi, durant les heures de jeu, deux (2) tickets à gratter seront remis par présentation de la Carte U à partir de 25 € d'achat, soit valable dans la limite de 20 (20) tickets par passage en caisse, par jour et par magasin Carte U. Le maximum de 23 (23) tickets échangés par magasin Carte U sera autorisé. La participation au jeu sera éligible jusqu'à l'échéance de la Carte U à l'issue de votre dernière utilisation. Les modalités de participation sont disponibles sur le site www.magasins-u.com. Pour les conditions générales d'utilisation de la Carte U à l'issue de votre dernière utilisation.



■ PÉTANQUE

# Georges et Julien vainqueurs du concours 'DRY TEC'

Samedi dernier, le club Cariboule accueillait une cinquantaine de joueurs pour se disputer le challenge de la société du Président de l'Association des Boulistes de St Martin, qui sponsorisait ce grand rassemblement. Une



Jean Paul-François (Sxm), 9ème Jacques-Serge (Sxm), 10ème David (Gaétan)-Michel (Sxm), 11ème Jérôme-Emilie (SB), 12ème Didier-Blandine (SB), 13ème Paulo-Thierry (Sxm) vainqueur de la Consolante, 14ème Moune-Christian (Sxm) finaliste de la Consolante, 15ème Christian-Jean Claude (Sxm), 16ème Thomas-Fanélie (SB), 17ème Thomas-Antoine (Sxm),

18ème Pascal-Christian (Sxm), 19ème Lucien-Christelle (Sxm), 20ème Cedric-Christophe (Sxm), 21ème Maddie-Benjamin (SB), 22ème Kiki-Martial (Sxm)... Le Club Cariboule remercie Jean Paul Baudry (Dry Tec) pour son généreux sponsoring, les représentants du Club de St Barthélemy pour leur présence très conviviale et sportive, les bou-

listes du Club de St Martin très motivés par la pétanque, et Eddy Cozier avec sa famille pour ses excellents plats Antillais, le barbecue et le dynamisme de tous à la buvette.

Princess Casino en doublettes à partir de 10h

**Dimanche 14 avril**, concours Super U en doublettes à partir de 10h

**Dimanche 28 avril**, Challenge des Iles du Nord contre St Barthélemy en triplètes avec le lancé du bouchon à 9h 30 précises et des inscriptions à partir de 9h. (Concours avancé cause départ St Barth 18h)

**PROGRAMME DES PROCHAINES COMPÉTITIONS À SAINT MARTIN :**  
**Dimanche 31 mars**, concours

Une magnifique compétition en nocturne avec des joueurs Sxm très mobilisés pour prendre leur revanche face à douze des meilleurs compétiteurs de l'Amicale des Boulistes de St Barthélemy. Après des rencontres acharnées pendant près de 7h de jeux, nos représentants du club Cariboule qui sortiront le gros jeu, prendront toutes les places d'honneur sur le podium. En effet la surprise viendra avec la doublette

Georges-Julien (Sxm) qui gagnent leur premier trophée à l'arraché face aux anciens Franck-Stephan (Sxm) 13 à 12 en finale, tandis que les vétérans Richard-Farid (Sxm) prendront la 3ème place (battu 13/11) en 1/2 finale, devant la meilleure doublette de St Barth, Vincent-Greg 4ème (battu 13/8) dans l'autre 1/2 finale. Nous trouverons ensuite au classement, 5ème Romuald-Franklin (Sxm) 6ème David (Génin)-Eric (SB), 7ème Josiane-Guillaume (Sxm), 8ème



# MULTI TOITURE

*Bien sûr !*

EXPERTISE ET FIABILITÉ DEPUIS 1995








**MULTITOITURE - SIÈGE**  
 N° 94 RN7, Quartier d'Orléans  
 Philippe Rosier : 0690 22 63 72  
 philippe@multitoitre.com  
 Victor Doublet : 0690 48 40 04  
 victor@multitoitre.com

**MULTITOITURE**  
 Tél. : +590 590 87 17 12  
 Fax : + 0590 87 17 14





Saint-Martin Collectivité de Saint-Martin

# JOURNÉE portes ouvertes

de la formation professionnelle...



## Vendredi 22 mars 2019

de 9h00 à 15h00

La Collectivité vous aide  
à prendre votre envol !

Construisez votre projet et décidez de votre avenir  
professionnel !

Venez découvrir les possibilités  
de formation

Maison des Entreprises  
Rue Jean-Jacques Fayel – Concordia



Découverte des  
métiers du bâtiment



Initiation bureautique  
et internet



Initiation comptabilité  
informatique



TP Vendeur conseil



Animateur sportif



Remise à niveau :  
français



Préparation concours  
école aide-soignant



Préparation concours  
soins infirmiers



Fonds social  
européen



Prenez vous en main ! *Start your future now!*



## FOOTBALL

# Belle prestation des deux équipes U11 de United Stars

Le samedi 16 mars, les clubs de football saint-martinois ont repris le chemin du stade, et parmi eux les deux équipes U11 de l'association United Stars. Deux équipes qui ne cessent de progresser et de démontrer leurs qualités.



United Stars - Equipe 2

L'équipe 2 a effectué deux matches, tout d'abord face à Juniors Stars contre qui ils se sont imposé 2 à 1, et ensuite ils ont affronté l'équipe des Risc Tackers, une rencontre qui s'est soldée par un match nul, le tableau d'affichage indiquant la marque de 0 à 0. Une belle prestation de l'équipe 2 qui a montré une belle cohésion de groupe. Les joueurs de l'équipe 1 ont affronté, en match amical, la sélection U13 des Juniors Stars.

Malgré une entame de jeu quelque peu poussive, les joueurs ont su ouvrir la marque par un premier but contre son camp de l'équipe adverse. United Stars inscrit un second but de la tête suite à un corner. La deuxième mi-temps a été plus riche dans le jeu collectif. Le gardien de United Stars réalise deux belles parades gardant ainsi sa cage inviolée. Ensuite, un troisième but sera inscrit, but qui scelle définitivement le score.

Pour les entraîneurs de United Stars, les joueurs continuent de progresser et de démontrer leur détermination. Des jeunes joueurs qui se montrent impatients de pouvoir découvrir et participer au tournoi de Guipavas qui regroupera quatre-vingt équipes.

Une expérience inoubliable pour ces jeunes saint-martinois. Et il ne reste plus qu'un mois avant le grand départ, des U11 de l'association United Stars, pour la France métropolitaine.

Roger Masip



United Stars - Equipe1 U11 avec U13 Juniors Stars 2

## RUGBY

## La sélection U16 des îles du Nord s'incline face au Good Luck

Samedi matin, à 11h00, la sélection des îles du Nord, les « ArchiBarras », composée de joueurs des Archiball de Saint-Martin et des Barracudas de Saint-Barthélemy, a affronté les guadeloupéens du Good Luck, une équipe rugueuse qui a donné pas mal de fil à retordre aux locaux.



Pour l'entraîneur de la sélection U16, Philippe Descaux, « nous sommes tombés sur une belle équipe du Good Luck. Nous leur avons causé pas mal de problème, puis, sur un détail, on laisse échapper le score ». Une défaite qui, selon le coach, « ne peut être que bénéfique, car elle nous a montré nos lacunes dans le jeu ». En effet, certains joueurs devraient savoir qu'un match de rugby se joue en courant et non en marchant. Il était évident que des joueurs ont fait preuve d'un

manque d'implication, ou tout du moins de motivation. Des lacunes « qui peuvent être corrigées très rapidement, grâce au travail que les garçons fournissent à l'entraînement », assure Philippe Descaux. Ce dernier estime que la sélection sera, « j'en suis sûr, capable de rivaliser avec eux dans les semaines à venir. La route jusqu'à la finale est longue », mais « j'ai confiance en mes joueurs ». L'équipe de la sélection U16 reste, toutefois, en course pour les demi-finales. Roger Masip

# GRANDE LIQUIDATION

Tous les modèles 2018 doivent partir!

OFFRES INCROYABLES!  
JUSQU'À 5450€ DE REMISES.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <br><b>HONDA HR-V</b><br><b>2 700€ de remise</b>    | <br><b>JEEP COMPASS</b><br><b>2 000€ de remise</b>           | <br><b>HONDA CR-V</b><br><b>3 200€ de remise</b>      |
| <br><b>HONDA ACCORD</b><br><b>4 000€ de remise</b>  | <br><b>HYUNDAI CRETA</b><br><b>2 700€ de remise</b>          | <br><b>HYUNDAI TUCSON</b><br><b>3 600€ de remise</b>  |
| <br><b>HONDA ODYSSEY</b><br><b>2 700€ de remise</b> | <br><b>HYUNDAI GRAND SANTA FE</b><br><b>4 500€ de remise</b> | <br><b>HYUNDAI HD65/72</b><br><b>5 450€ de remise</b> |

NOTRE BUREAU EST ACTUELLEMENT FERMÉ POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUJOURS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.

## MOTORWORLD



20 Welfare Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5294  
motorworldsxm.com





## La tournée de Mimi

### AU KARAKTER (Simpson Bay)

#### Ça sent bon la Musique !



Après une semaine très intense musicalement et une 'Adeptive Sunday' sur d'excellentes vibrations avec la présence de nombreux Dj's du Sxm Festival, le Beach-Bar-Restaurant situé à côté de l'aéroport de Juliana, vous propose de vous retrouver cette semaine dans l'ambiance de ses concerts bien débridés et de ses 'Beach-Party' aux belles envolées qui ont fait la réputation des lieux. Au programme des soirées où vous pourrez apprécier d'excellentes animations avec toutes les tendances musicales à l'affiche, nous avons retenu : mardi 19

mars la 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, mercredi 20 mars le duo Alfredo et Yannis de 19h à 22h sur des partitions pop-rock, jeudi 21 mars la soirée 'Jazzy-Soul' avec l'étonnante Ayan Farah de 19h à 21h, vendredi 22 mars la Party 'Sax-Reggae' avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V de 19h à 22h, samedi 23 mars la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, Eduardo, dimanche 24 mars la grande 'Beach Party' animée avec talent par Mister T entouré de ses invités, et le lundi 25 mars le groupe Sms Expérience sur du Pop-Funk de 19h à 22h.

### AU THÉÂTRE DE LA CHAPELLE

#### Prochainement, les Femmes de Barbe Bleue...

La Compagnie de théâtre les 'Apatrides' vous présentera cette nouvelle pièce, le samedi 30 mars, vendredi 5 avril, samedi 13 avril et samedi 20 avril à 20h dans sa salle sur la place du Village de la B.O. Cette comédie mise en scène par Audry Duputié, sera interprétée par Claire Friolet, Isabelle Quinon, Marie-Pierre Crespo, Perrine Callède et Stéphanie Carré. Entrée 16€ - Billetterie sur [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr) - ou au théâtre les mardis et vendredis de 17h à 19h.

### LA CALLE (Grand Case)

#### Joli clin d'œil à l'Espagne !



Ce Bar-Tapas-Bodéga vient d'ouvrir depuis quelques jours ses portes après le pont de Gd Case (Ex Bout du Monde), avec à sa tête Caroline, une professionnelle de ces petits établissements que l'on découvre partout sur la péninsule Ibérique et dans le midi de la France. A la carte, vous pourrez déguster de bonnes suggestions façon hispaniques, comme après la sangria pour vous mettre en appétit, de nombreuses assiettes de tapas (à partager), des spécialités à la plancha, et de bonnes idées gourmandes autour des brochettes de crevettes, gambas, calamars, poulpe, rillettes de

thon, de nombreux bocaux aux produits marinés, et les fameuses 'Patatas Bravas'... entre autres.

Un nouveau spot de détente et de bons goûts avec de belles notes espagnoles et une dynamique responsable des lieux qui ne manquera pas d'idées pour très vite développer son espace, en vous proposant également la Paëlla maison une fois par semaine, accompagnée dans le programme à venir de Live Music et Karaoké.

La Calle est ouverte tous les jours (sauf le mercredi) de 17h à minuit, avec de nouvelles bonnes saveurs à découvrir !

### AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

#### Un Haut lieu très divertissant !



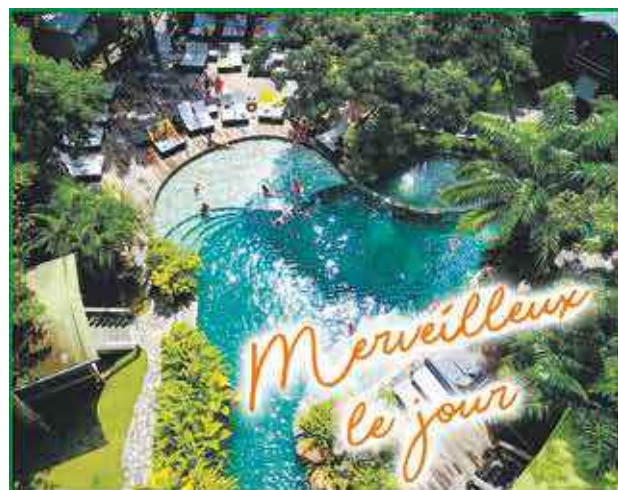
Le plus Français des Casinos de Sint Maarten, ne manque pas d'idées toutes les semaines pour vous faire passer d'agréables soirées dans l'intensité du jeu, où la chance, le talent, l'intuition et la joie peuvent être au rendez-vous. Pour savourer tous ses instants de détente avec qui sait la 'Baraka' à la clé, vous aurez de très nombreuses options de jeux en optant pour les anciens bandits manchots installés dans le nouveau salon 'Little Las Vegas', les nouvelles machines à sous toute dernière génération qui viennent

d'arriver, ou celles qui sont devenues vos amies... sans oublier les tables de Black Jack, Roulettes, Craps, et les tournois de Hold'em Poker. Du côté de l'animation, notez tous les soirs la présence du chanteur Melvin avec son pianiste, tous les week-ends le spectacle des danseuses dans leur revue Cabaret, et bien sûr de Maître Hervé aux commandes des loteries, du jeu Deal or no Deal, et des soirées 'Wine & Chill' avec la prochaine dans une semaine. (Les heures d'ouvertures sont tous les jours de 13h à 4h)

### AU BOATHOUSE (Simpson Bay)

#### Deux Dj's Party à l'affiche

Soirée Sxm 'All White' vendredi 22 mars avec les Dj's the Wallet Brothers et leurs invités de 21h à 3h, et vendredi 29 mars 'Glow in the dark Edition' avec les Dj's Koala et Manifest.



COCKTAIL  
TAPAS - DÎNER  
du mercredi au samedi soir

RÉSERVATION :

0590 87 86 16

ou [facebook](https://www.facebook.com/loteriefarm)

ou [www.loteriefarm.com](http://www.loteriefarm.com)



**BAR BAMBOO**  
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS, OYSTERS & SUSHI

**LADIES NIGHT**  
Thursday

FREE OYSTERS & COCKTAILS  
FOR THE LADIES ALL NIGHT

DJS | RETRO SOUL | COOL FOOD & MORE...

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN  
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693  
f bamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com





# La tournée de Mimi

## AU LOTUS (Simpson Bay)

### Toujours de superbes soirées enflammées !



Comme toutes les semaines, ce club très prisé par les amateurs de nuits festives, connaît de chaudes affluences autour de toutes ses 'Fun Party' qui sont bouillonnantes sur le 'Dance Floor'. Après le passage des talentueux Dj's invités pour deux nuits électrisantes la semaine dernière dans le cadre du Sxm Festival, nos 'Performers' locaux vont encore prouver tout leur talent pour vous éclater au travers de leurs soirées hebdoma-

daïres qui ne vont pas manquer d'idées et de magies musicales. Cette semaine, vous retrouverez au programme, mercredi 20 mars la soirée 'Ladies Night' avec Dj Classy D. et des verres offerts à toutes les filles, jeudi 21 mars la spéciale 'Back to the 90's' avec Dj... .., vendredi 22 mars la spéciale 'About Last Night' avec Dj Prince et ses invités et le samedi 23 mars la belle 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince-Classy D.

## AU KONTIKI (Baie Orientale)

### Cuisine raffinée sur des gammes 'Jazzy' !

Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O ouvert depuis 3 mois nous présente un lieu magique aux nouvelles inspirations. Bonne table et belles ambiances sont au menu avec les incontournables animations musicales tous les dimanches qui retrouvent leurs saveurs d'antan avec la 'Sunday Beach Party' de 16h à 20h, toujours animée par d'excellents Dj's.

## AU LAGOONIES (Cole Bay)

### De belles évasions aux diverses harmonies !



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, reçoit toutes les semaines d'excellents musiciens pour ses rendez-vous 'Live Music'. Après le concert très explosif du groupe 'Orange Grove' la semaine passée, et la soirée très entraînante vendredi dernier avec le groupe Latin Sugar qui aura déchainé les danseurs de 'Salsa-Bachata-Merengue' avec la présence des talen-

tueuses danseuses de flamenco de la troupe des 'Marujas Limon Dancers', le Lagoonies est toujours au Top des belles animations festives. Pour vos prochaines soirées, retenez le jeudi 21 mars un 'Acoustic Dinner' animé par Mason Chadwick à partir de 18h30, vendredi 22 mars le fameux duo Gianfranco et Lee Hardesty dans leur 'Acoustic Rock' dès 20h.

## AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

### De belles animations conviviales !



Le petit Bar-Restaurant situé sur la route départementale de Cul de Sac, connaît des fins de semaine très animées avec des 'Friday Party' bien réjouissantes où vendredi dernier le duo Amin et Delphine a enchanté le site et des 'After Pinel Party' tous les dimanches aux chaudes ambiances avec Kat dans son 'Live Music' de 17h à 20h et tous les joyeux lurons qui

veulent terminer la semaine en beauté.

Notez le prochain concert le vendredi 22 mars avec Nati-sha Handson dans son répertoire Jazz-Soul, du côté de la cuisine, Delphine la maîtresse des lieux qui tous les soirs vous fait découvrir ses délicieuses spécialités du terroir et l'Happy Hour de 17h30 à 18h30.

## AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

### Un bouquet d'entrain et de saveurs...



Ce spot qui est une référence pour passer d'excellentes soirées, comme samedi dernier pour la 'St Patrick's Day', vous propose sa nouvelle semaine en animations les plus diverses. Au programme notons : la spéciale 'Music Night 60-70-80' avec Dj Marco Daytona le mercredi 20 mars à partir de 21h, la 'Ladies Night' le jeudi 21 mars avec Dj Gringo et coupes de Prosecco offertes aux filles de 19h à 22h, la 'Gentlemen Party' le vendredi 22 mars avec Dj Eclipse et des shots offerts pour les

hommes, et le samedi 23 mars la 'Smooth Jazz' de 20h à 22h50 avec le talentueux guitariste Alban Charton et de 23h à 2h la spéciale 'Fun Party' avec Dj EM pour chauffer la piste. Nous notons également tous les jours l'Happy Hours 'After Work Specials' de 17h à 19h, la 'Mojito Party' tous les lundis avec le 2 pour 1, tous les soirs la 'Hookah Night' aux saveurs parfumées, les excellents tapas avec une carte très variée, et les meilleurs nectars avec plus de 500 références au choix de vins et d'alcools pour tous les épicuriens.

## A LA FRITE AU VENT (Grand Case)

### Magique Tanya !

Le Bar-Restaurant de Gd Case aux saveurs de la Belgique vous propose deux fois par semaine des concerts en Live le mardi et le vendredi avec la talentueuse chanteuse Tanya Michelle, qui ne manque pas de voix pour vous mettre la tête en fête. De belles soirées qui débutent à 19h sur fond de Jazz et de Soul en dégustant les bonnes spécialités maison à l'accent du plat pays, et les incontournables frites Belges faites à l'identique...

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

# Isola

AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten



Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

## AU RED PIANO (Simpson Bay)

### De l'ambiance avec de talentueux musiciens

Depuis plusieurs années, le piano-bar du Pélican Key est un site incontournable pour s'évader sur les plus belles partitions avec d'excellentes soirées qui sont à l'affiche. Après un chaud dimanche sous le signe de la 'St Patrick's Day' qui voyait la vie



en vert en savourant une bonne bière, découvrez les prochaines soirées. Pour cette semaine, nous relevons la présence de Alan Shepard dans son 'High Energy Show' du mardi au dimanche à partir de 21h, un excellent auteur-chanteur-guitariste-pianiste, sans oublier les incontournables soirées 'Ladies Night' tous les samedis jusqu'à minuit avec en spécial le 2 pour 1 Martinis pour les filles et le lundi 25 mars le concert 'Church on Monday' qui est devenue une référence avec le groupe What the Funk qui surchauffe magnifiquement les lieux.

### Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

SUSHI  
SASHIMI  
NIGIRI  
...

SAKE  
BAR  
...



Welfare Road (derrière la Scotia Bank face à Zee Best)  
Simpson Bay Marina

Déjeuner de 12h à 15h du lundi au vendredi  
Dîner de 17h à 22h du lundi au samedi - Fermé le dimanche  
Tél. : +1 721 587 8858 | 554 9288



# CUISINE MEXICAINE RAFFINÉE



Venez découvrir  
l'authentique cuisine mexicaine,  
un mélange de nouvelles saveurs  
et de recettes traditionnelles.  
Une expérience culinaire inoubliable.



*Petit déjeuner*



*Déjeuner*



*Dîner*

Venez profitez de notre OFFRE

# -20%

POUR LES TOUS RÉSIDENTS  
TOUS LES JOURS

## Live Piano

LUNDI,  
MERCREDI  
& VENDREDI



Parking  
Red Piano

Hollywood  
Casino

Pelican Key. Simpson Bay Resort Marina Plaza  
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30  
✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten



## BÉLIER

La conjonction Saturne-Pluton vous permettra d'utiliser votre sixième sens pour cerner vos interlocuteurs ou anticiper une action. Vous serez tellement visionnaire que certaines personnes penseront que vous utilisez une boule de cristal...

## TAUREAU

La planète Mars surveillera discrètement votre couple. Vous et votre partenaire n'aurez pas besoin de vous parler pour vous comprendre. Ami Taureau, vous compenserez par des échanges charnels plus éloquentes...

## GÉMEAUX

Le carré Soleil-Jupiter vous rendra négligent et peu perspicace. Cette semaine, vous ne ferez pas de l'ombre au fameux Sherlock Holmes pour résoudre des énigmes... Vous pourrez même passer pour la bonne poire de service!

## CANCER

Cette semaine, vous allez sortir de votre coquille. Vous allez détenir l'art du verbe et saurez persuader facilement vos interlocuteurs de vous emboîter le pas. Si vous êtes votre propre patron, vous allez faire des étincelles...

## LION

Avec la présence étouffante du carré Lune-Mars, un collègue sera mauvaise langue. Vous serez rancunier et pas pacifique pour un sou. Bien décidé à ne pas céder un pouce de terrain, vous mettrez votre grain de sel, d'où de possibles tensions!

## VIERGE

Le sextile Saturne-Neptune vous le confirmera : la forme fait le fond! Dans votre travail, vous allez être minutieux et ferez preuve d'une organisation tout bonnement exemplaire. Votre logique sera mise également à contribution.

## BALANCE

Sous les bons influx du trigone Mars-Saturne, votre fougue va servir les intérêts de votre partenaire, tant sur le plan professionnel que financier. Vous lui montrerez que vous ne lui voulez que du bien.

## SCORPION

Si vous êtes célibataire, vous prouverez à votre chérie ou à votre chéri qu'on peut se jeter à corps perdu dans vos bras. Si vous êtes marié, le sextile Mercure-Pluton vous aidera à convier votre conjoint sur les flots de la tendresse.

## SAGITTAIRE

Sous l'influence négative du carré Neptune-Cérès, vous aurez du mal à descendre de votre hauteur. Plus les jours passeront, plus vous donnerez l'impression de sortir tout droit de la cuisse de Jupiter.

## CAPRICORNE

Vie professionnelle et vie privée, la conjonction Saturne-Pluton ne vous fera plus tourner en rond. Avec votre supérieur et votre partenaire, vous accorderez vos violons et vous chanterez la même chanson.

## VERSEAU

Avec le sextile Vénus-Jupiter, vous n'aurez pas envie de montrer la plus petite faille. Vous afficherez une énergie presque insolente. Vous mettrez les bouchées doubles pour honorer vos différentes activités.

## POISSON

Durant les dissonances de Jupiter, vous manquerez d'audace. Vous irez jusqu'à mettre en sommeil des projets prometteurs. Votre besoin de tendresse se devinera à votre difficulté de vivre trop éloigné de votre partenaire...



## La tournée de Mimi

### AU RAINBOW (Grand Case)

#### De jolis cocktails festifs...



Depuis début mars, le Beach-Restaurant vous propose des dîners en musique 3 fois par semaine, avec le célèbre chanteur et saxophoniste 'Owi Mazel' qui anime magiquement les soirées à partir de 16h, ainsi que la grande Beach Party tous les dimanches avec Dj Padré dès 14h. De superbes moments de détente sur de belles notes, autour d'une bonne table à retenir, avec un musicien très talentueux pour faire chanter votre mémoire... En effet cet excellent interprète vous fera voyager dans son monde musical riche en anciens tubes du Jazz, Soul, et Rythm'n Blues, avec des envolées magiques sur les plus chaudes gammes de son saxo. Notez les dates des prochains concerts : les mercredis 20-27 mars, les vendredis 22-29 mars, les samedis 23-30 mars, et les dimanches 24-31 mars de 14h à 20h.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

#### Ça bouge avec la Salsa et le Karaoke



Le Bar-Restaurant de la Baie Orientale vous invite à ses bons rendez-vous festifs toutes les semaines avec la soirée 'Latino Party' le jeudi et la Party Karaoke le samedi.

Pour les amateurs de musiques latines entre salsa, bachata et merengue, retenez donc le jeudi 21 mars le concert du groupe Latin Sugar qui sur des rythmes Sud-Américains fait magnifiquement tremousser les lieux et pour ceux qui veulent pousser la chansonnette, ce sera le samedi 23 mars avec Kat Suzy dans son Live de 19h30 à 21h suivi de l'animation Karaoke de 21h à 22h30, où Jean Louis vous proposera de vous éclater parmi plus de 8000 titres de son catalogue, assisté par Kat qui vous mettra toujours en voix!

### AU KAKAO (Baie Orientale)

#### 'Dj's Party' tous les dimanches

Depuis son ouverture, le nouveau 'Kakao' connaît une belle affluente avec son cadre 'New Look' sur la plage, sa cuisine aux multiples saveurs et les animations tous les dimanches de 15h30 à 19h avec Dj Francky Fresh entre autres.

En nouveauté, notez tous les samedis, la 'Paëlla' et le Live Music avec le groupe 'What the Funk'.



### AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

#### Dj Party et bonnes dégustations ...



Le Bar Lounge du Little Bamboo, vous propose tous les soirs, la présence de deux mixologues pour découvrir de nouveaux cocktails, une carte avec de très bons tapas asiatiques, de rouleaux spéciaux, les huîtres à 1\$, sans oublier les 'Happy Hours' de 18h à 20h. Pour vos soirées, retenez

la 'Ladies Night' tous les jeudis avec un cocktail spécial et des huitres offerts aux filles, et tous les samedis la belle 'House of Fun Party' à partir de 21h avec Dj Mister T aux platines de cet 'Happy Music' toujours entraînant, sans oublier le service en 'Moppy' pour les bouteilles.

### AU JIMBO'S Rock & Blues Café

#### De Belles saveurs sur fonds de Movies



En dehors d'une excellente carte aux goûts les plus diversifiés, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose tous les Vendredis la soirée « Cinéma » avec la projection de grands Films à partir

de 20h, avec Happy hours de 16h à 19h et les Popcorns offerts... Le Restaurant vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours du Lundi au Samedi de 12h à 22h et à partir de 16h le Dimanche pour la soirée.

### AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

#### Une bonne table en musiques !



Ce Restaurant très réputé pour sa cuisine aux saveurs créoles et internationales qui a fait la réputation des lieux, vous propose également tous les soirs d'excellents musiciens en Live à partir de 19h, et tous les mercredis de

20h à 23h une chaude soirée dansante avec le groupe 'What The Funk'. Pour vous détendre vous trouverez aussi à votre disposition, 2 salles de billards avec 5 tables, 6 écrans de télévision avec tous les sports retransmis jusqu'à 2h.





# La tournée de Mimi

## AU BLUE MARTINI (Grand Case)

### Toujours d'excellents 'Live Music'



Le Bar-Restaurant situé au cœur de Gd Case vous présente toutes les semaines un très bon programme de concerts avec les meilleurs groupes et musiciens de l'île qui réchauffent magnifiquement l'atmosphère pour faire bouger

vos soirées. A l'affiche, notons vendredi 22 mars 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, samedi 23 mars 'Reggae Night' avec le Percy Rankin Band, et le dimanche 24 mars à partir de 19h30 Amin-Scud dans leur 'Délir'Acoustik'.

## A L'ISOLA (Pelican Key)

### Excellente Trattoria sur des notes Jazz-Soul

Le Restaurant-Bar-Lounge situé à côté du Hollywood Casino, ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et deux fois par semaine de talentueux musiciens chanteuses pour accompagner votre repas. Nous avons retenu tous les lundis le passage de l'étonnante Ayan Farah dans son répertoire Jazz-Soul, et tous les jeudis la présence du duo Agnès et Roy Louis en acoustique Jazz-Funk.



## AU THIRSTY BARONS (Simpson Bay)

### Belle carte sur fonds de sports

Le Sport-Bar et Steakhouse-Tapas situé sur Airport Road à Simpson Bay, est un joli spot d'ambiance avec 20 écrans dont deux géants pour regarder toutes les compétitions en 'Live' sur 8 chaînes différentes, devant de bons petits plats pour vos déjeuners et dîners avec de subtiles idées gourmandes à la carte. Le Restaurant est ouvert tous les jours de midi à 1h du matin (sauf le lundi) pour combler les amateurs de grands événements sportifs avec des retransmissions en continu des meilleures compétitions internationales, et pour la détente un espace billard et Baby Foot.



Bar-Lounge de 22h à 2h avec Dj Lil'r, avec pour les drinks spéciaux, la Heineken à 2\$ et le Black Label à 5\$. (entrée gratuite)

A noter, le samedi 30 mars, la 1ère Dj Party 'Crunch Time' au

## AU TEMPS DES CERISES (Grand Case)

### Pour un dîner sur de bonnes partitions



Le Restaurant avec petit Hôtel situé sur la Baie en bord de mer, vous invite à passer d'agréables moments sur sa belle terrasse en dégustant une cuisine raffinée aux multiples saveurs. Notez qu'il est ouvert tous les jours de 8h à 22h (petit déjeuner-déjeuner-

dîner) avec ses Apéros Karma, tous les vendredis soirs de 18h à 22h 'Live Music' avec le groupe Humble Band sur de belles partitions reggae et musiques caribéennes, et tous les samedis la soirée 'Langoustes' les pieds sur le sable et la tête dans les étoiles.

## AU WASABI CHARLIE (Simpson Bay)

### Fun & Good Place...

Le Restaurant spécialisé dans les Sushis-Sashimis-Cuisine japonaise et internationale (situé à côté de Pineapple Pete à Simpson Bay), vous rappelle que le Master Chef Miguel avec son partenaire sont présents tous les soirs pour le service 'Teppaniaki' autour de 4 tables aménagées et qu'ils vous enchanteront en cuisinant devant vous. Le Restaurant est ouvert de 17h à 23h (fermé le mardi) avec toujours le « Sumo Hour » du mercredi au lundi de 17h à 19h avec les fameux 'Wasabis, Mojitos, Margaritas', autres cocktails et les 1/2 Roll Appetizers.

Tel +1 (721) 5442323.

**Bar à tapas**

Ouvert tous les soirs sauf le dimanche à partir de 18h30  
MAHO, SAINT MAARTEN Face au Casino Royale, à côté de 3 Amigos  
Réservation : 0690 08 32 37 - Bibovino sxm

## SXM FESTIVAL 2019

### Grandiose dans un subtil mélange de musiques électroniques



La 3ème édition de ce grand rassemblement des amoureux de la musique électro, aura été une grande réussite pendant 5 jours, avec une exceptionnelle palette de Dj's Internationaux et d'étoiles montantes de la scène Techno-House qui auront fait vibrer des milliers de personnes, sur le site paradisiaque de Happy Bay en totale ébullition.

Les amateurs d'électro, de minimal, progressive, hardcore,

trance ... auront été aux anges dans un univers de Ouf, avec d'excellents 'Performers' qui proposeront des sets de musiques magiques, tout à la fois complexes, détonants, soyeux, dansants ou totalement festifs... devant une mer bercée par des vagues électrisantes et une plage bondée qui avait pris un joli coup de chaud ! Félicitations aux organisateurs pour leur créativité en rendez-vous bien sûr en 2020 !

MARS 2019 | NO. 3

## RAINBOW Café



RAINBOW CAFÉ - BISTROT CHIC ON THE BEACH  
176 BD DE GRAND CASE 97150 ST MARTIN  
RESERVATIONS 06.90.888.444



### LA FORMULE DU MIDI Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin  
Réservation : 0590 29 08 56



# La tournée de Mimi

# Les autres spots avec animations musicales

## A LA PLANTATION (Baie Orientale)

Pool Party tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj EM.

## AU SANDY'S TOO (Grand Case)

Soirées Live ou Dj's Party en fin de semaine.

## AU SNACK SCHAK (La Savane)

Soirées Dj's Party tous les mardis, jeudis et samedis.

## CHEZ COCO (Front de Mer-Marigot)

Soirée 'Karaoké' tous les Mercredis de 20h à 1h avec Jean Louis Gassié et sa machine à chanter.

## LA TERRASSE (West Indies-Marigot)

Soirées Live Music en fin de semaine.

## A L'ARAWAKS (Marigot)

Soirées Live Music tous les vendredis et samedis.

## A L'EROS CLUB (Marigot)

Soirées Dj's tous les samedis à partir de 22h.

## L'INDIGO BEACH (Philipsburg)

Beach Party tous les dimanches de 15h à 18h avec Dj Marco Daytona.

## A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Soirées tous les week-ends avec différents concerts.

## AU CRAZY HABANERO (Philipsburg)

Soirée 'Crazy Friday Party' tous les vendredis avec DJ's et ambiance latino.

## J LOVE SXM (Philipsburg)

Soirées tous les week-ends avec le vendredi 'Karaoké', le samedi Zouk-Soca et le dimanche la 'Big Party' avec Dj's.

## AU KOKONUTS SXM (Philipsburg)

Soirées tous les week-ends avec tous les ven-

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch  
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm  
Thursday acoustic dinner  
Mason Chadwick 6:30 pm  
Friday Latin Sugar & Flamenco  
show by Marujas Limon  
dancers 8:30 pm

LIVE MUSIC

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

Wellington road  
33-35 cole bay sxm  
(Between Electec & island waterworld)  
+1(721) 523-0115  
Bistolagoonies@gmail.com

dredis Dj's Party et tous les samedis Live Music et Dj's.

## AU DIRTY SANCHEZ (Philipsburg)

Soirées Live Music et Dj's Party tous les week-ends.

## NOUVELLE VAGUE (Philipsburg)

Soirées Dj's Party ou Live en fin de semaine.

## AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)



Soirées toutes les semaines avec mardi 'Yeah Gyal' avec Dj Kembe, mercredi 'Ladies Night' avec Dj's, jeudi 'Thirsty Thursday' avec Dj Mad Cam, vendredi 'Latin Night' avec Ali Montero et les Dj's Ricky-Eagle, samedi 'Hardcore' avec les Dj's Baby Face-G.Star, et dimanche 'Sunday after Party' avec DJ Rukshun et DJ EM.

## AU WE LOUNGE (Maho Plaza)

Dj's Party tous les vendredis avec Dj Mister T, et tous les samedis 'Dj's Party' avec Dj Jayson Miro.

## AU JAX STEAKHOUSE (Maho Plaza)

Piano-Bar du mardi au dimanche à partir de 20h30 avec Jeff Abbot au piano et à la keytar.

## AU SUNSET BEACH (Maho Beach)

Soirées tous les samedis avec Dj's, et les dimanches à partir de 16h la 'Sunday Jam' avec Band et Dj's Perfect - Petty.

## AU TORTUGA (Maho Beach)

Soirée tous les mardis 'Caribbean-Pop' de 17h à 21h avec le duo Jérémy et Keila.

## AU TACO MACHO (Maho Beach)

Soirées tous les week-ends avec tous les vendredis Live Music avec Ali Montero et Alfredo Acosta, tous les samedis Live Music avec Alfredo Acosta et tous les dimanches 'Sunday Karaoké' avec Alfredo pour animer votre dîner.

## A MAMA PIZZA (Cupecoy)

Soirée tous les samedis avec Dj Daytona de 20h à 23h.

## AU FAT TONY'S (Cupecoy)

Soirées Live Music en fin de semaine.

## AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

Soirées 'Jazzy' tous les mercredis avec Alban Charton, tous les samedis avec le 'Jazz Trio Band', tous les dimanches 'Show Dance' à partir de 19h30, et tous les lundis 'Steel Pan' et saxo.

## AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Soirées Dj's toute les semaines avec mardi

'Latin Night' avec le groupe de Ali Montero et les Dj's Eagle-Ricky, mercredi 'Wednesday Night' avec Dj Bossman, jeudi 'Underground Thursdays' avec Dj Clémons, vendredi '90's', samedi 'Henny & Soca' à partir de 22h et dimanche la 'Sunday Party' avec Dj Léon.

## AU SNOOPY'S (Simpson Bay)



Soirées toutes les semaines avec lundi et mercredi 'Karaoké' avec Mister King, mardi le guitariste-chanteur Alfredo et Johny, jeudi et vendredi Dj's, samedi 'Reggae Live' avec Rémo, et dimanche Live Pop-Rock avec Gianfranco et Lee.

## AU MARTY'S (Simpson Bay)

Soirées toutes les semaines avec mardi Dj Klein, mercredi Live 'Salsa' avec Latin Sugar Band, jeudi Live 'Pop-Rock' avec Lee et Gianfranco', vendredi le guitariste-chanteur Eduardo, samedi Dj's, et dimanche les Gretsch Brothers.

## NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Soirée 'Steak and Live Jazz' les jeudis avec le guitariste Alban Charton, et tous les samedis 'Soca-Zouk' avec Dj Silk.

## AU BUCCANEER (Simpson Bay)

Soirée Dj's Party et Live Music tous les week-ends.

## AU TOPPERS (Simpson Bay)



Soirée Karaoké tous les soirs à partir de 19h.

## THE BOON (Simpson Bay)

Beach Party tous les samedis et dimanches de 13h à 20h avec Dj Pat.

## AU Q LOUNGE (Simpson Bay)

Soirées Dj's tous les vendredis, samedis et dimanches, Tables de billard, et 'After Party' du vendredi au dimanche.

## AU Club HIGHUP (Simpson Bay)

Soirées Dj's et Live en fin de semaine.

## AU BOCA LOUNGE (Simpson Bay)

Soirées Dj's Party et Live Music tous les week-ends.

## AU BUFFALO WINGS (Cole Bay)

Soirée 'Ladies Night' tous les mercredis avec en Live Music Alfredo, et tous les dimanches de 17h et 22h 'Karaoké'.

**Good'les**  
LES BONS PLANS À SAINT-MARTIN

ISABELLE DÉNICHE LES BONS PLANS POUR VOUS!

Kar'Out HOWELL CENTER  
+590 600 35 15 75

L'ÉMISSION QUI PARLE DES COMMERÇANTS!

UN MOYEN FUN DE FAIRE DE LA PUB!

VOUS VOULEZ PARTICIPER ?  
C'EST PAS CHER !  
CONTACTEZ NOTRE COMMERCIAL  
0690 56 71 55  
COMMERCIAL@IOTV.FR

Kar'Out HOWELL CENTER  
+590 600 35 15 75

LA TELEVISION DE SAINT MARTIN CHAINE 38 CANAL+



# LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES **GRATUITEMENT** SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

fumée noir. Prix : 5 900 €  
0690 30 24 82



## Offres de service

Besoin de vous remettre à niveau en français (orale et écrit)? Vous voulez apprendre à utiliser un ordinateur? Formatrice expérimentée donne cours avec résultats garantis. Renseignements au 0690 56 77 48

## Voitures

**MINI COOPER S FULL OPTIONS** : 2013, premièrre main, full options, 39.000 kms, carnet d'entretien à jour (avec factures), pneus – amortisseurs – plaquettes et disques freins changes en 2018, jamais sinistrée, livrée revisée en juin 2019

Prix : 18 000 €  
0590 33 63 34

let 2014 - White Pearl - Intérieur cuir - toit panoramique - 23400 kms.

Prix : 18 000 €  
0690 34 86 79



**TOYOTA LAND CRUISER 2003**: CT français OK, travaux à prévoir. Mécanique très bon état, nombreuses options clim, sièges cuir, toit ouvrant, Etc.. 32.4000 kms.

Prix : 8500€ à débattre  
0690 47 48 04



VENDS NISSAN XTRAIL : juil-

**KIA RIO blanche** : Ess. 4AT,- 1.4L 100CH - 4 portes - 1150 kms - jantes acier 15" - système téléphonie bluetooth, prise AUX, USB - réglage des feux en hauteur - clim manuelle... garantie constructeur jusqu'au 08/11/2023.

Prix : 12 590 €  
0690 74 43 13



## 2 Roues

Harley Davidson Sportster 1200

**Forty-Eight** : Mai 2016 - 4000km Etat showroom, pots Vance&Hines  
Prix : 9 700 €  
0690 88 00 50



**YAMAHA TMAX 500** : 2010 - 20000 Kms, couleur noir mat et brillant - Pneux AV et AR neuf - Alarme très haut de gamme - Échappement Yoshimura inox - Variateur Polini évolution 3 avec courroie renforcée - Nombreuse option Rizoma et BCD Design + Ermac

## Nautisme

**VENDS MOTEUR HORS BORD**, 4 ch, neuf  
Prix : 800 €  
0690 22 71 16

SEAPRO 220 WA, 2004, 200 CV YAMAHA : en très bon état.  
Prix : \$22 000  
0690 33 93 03



## Bonnes affaires

**VENDS GROUPE ÉLECTROGÈNE**, marque allemande, 7000 watts, 220/380V  
Prix : 800 € - 0690 22 71 16

## Immobilier vente

À VENDRE : Cupecoy, Condo Penthouse grand luxe. 2 chambres, 2 sdb. Entièrement meublé. Frais d'entretien réduit - Sécurité 24/7. Parking garage - 3 Piscines, Grand balcon couvert. Vue splendide sur l'Océan et couchers de Soleil.

Prix : \$399.000  
+1 721 520-7177



## NUMÉROS UTILES

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Sapeurs-pompiers               | 18                         |
| Police secours                 | 17                         |
| SAMU (Service médical Urgent)  | 15                         |
| Urgence Sociale                | 115                        |
| SMUR                           | 0590 52 26 26              |
| Caserne des pompiers La Savane | 0590 52 30 40              |
| Gendarmerie Concordia          | 0590 52 21 90              |
| Gendarmerie Quartier d'Orléans | 0590 52 35 95              |
| Gendarmerie La Savane          | 0590 52 30 00              |
| Police Territoriale            | 0590 87 88 33              |
| Police aux frontières          | 0590 87 57 13              |
| Urgences hôpital LC Fleming    | 0590 52 25 52              |
| Centre anti-poison             | 02 41 48 21 21             |
| Secours maritime - SNSM        | 0690 76 75 00              |
| CROSS                          | 196 ou 0596 70 92 92       |
| Aéroport Grand-Case            | 0590 27 11 00              |
| Aéroport de Juliana            | 00 1 721-546-7542          |
| Générale des Eaux              | 0690 53 68 370590 87 97 02 |
| Opposition Carte Bancaire      | 08 92 705 705              |
| Déchèterie Galisbay            | 0590 87 79 48              |
| Collectivité de Saint-Martin   | 0590 87 50 04              |

# 97150

SAINT MARTIN • SAINT MAARTEN  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)  
Valérie Daizey 0690 678 278  
Ann Bouard 0690 54 06 06  
Roger Masip 0690 38 12 42

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES**  
Michel Coubard 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Alexandra Froissant  
[alex@empreintesxm.net](mailto:alex@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar 0690 88 82 47

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Sylvie Karcher 0690 22 03 64  
Georgina Tasso 0690 38 23 08  
Matthieu Abdallah 0673 65 07 96

**SAV**  
Tancrede Demont 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan 0690 622 822



Innovation that excites

## CONDUIRE POUR ⊖ CHER C'EST POSSIBLE !!!

### OFFRES SPÉCIALES



VERSA

À partir de 259€/mois\*

\*au comptant 13700€ ou avec un premier loyer de 2055€ + 59 loyers de 259€



NOTE

À partir de 299€/mois\*

\*au comptant 15800€ ou avec un premier loyer de 2370€ + 59 loyers de 299€



SENTRA

À partir de 359€/mois\*

\*au comptant 19000€ ou avec un premier loyer de 2850€ + 59 loyers de 359€



KICKS

À partir de 339€/mois\*

\*au comptant 17900€ ou avec un premier loyer de 2685€ + 59 loyers de 339€



QASHQAI

À partir de 401€/mois\*

\*au comptant 21700€ ou avec un premier loyer de 3650€ + 59 loyers de 401€



X-TRAIL

À partir de 445€/mois\*

\*au comptant 23500€ ou avec un premier loyer de 3525€ + 59 loyers de 445€



## GROSSES REMISES

JUSQU'À 2000€\*

sur une sélection de modèles



## OFFRES SPÉCIALES

sur Nissan Kicks, Nissan X-Trail et Nissan NP300 Frontier



Paiements mensuels peu élevés\*



Financement disponible\*



Test Drive & gagnez\*

St. Martin Cars Plus 16 Welfare Rd, Cole Bay, St. Maarten Tel: (721) 544-3049  
St. Martin Cars 67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin Tel: 0590 871608

**SAINTMARTINCARS**

\*Voir conditions en concession. Offres valables du 11 février au 31 mars 2019. Photos non contractuelles

Visitez notre site [www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com)  
pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui

Saint Martin Cars

@saintmartincars



# VENTES PROMOTIONNELLES INCONTURNABLES !!!

Du 18 au 22 mars 2019 uniquement !



PEUGEOT

## PEUGEOT PICK-UP 4x4 DOUBLE CAB

# IMBATTABLE AU PRIX DE 17.990€ TTC



### À GALISBAY, DE 8H À 17H NON STOP !

### CELL : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32



Photos non contractuelles

Promotion valable jusqu'au 22/03/19, dans la limite des stocks disponibles

# SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00  
VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00  
SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07